

CAA QUÉBEC

VOYAGE / HABITATION / MOBILITÉ / ASSURANCE

PRINTEMPS 2020

VOYAGE
SUR LES ROUTES
DU CAUCASE

HABITATION
RESTER LOCATAIRE
OU ACHETER ?

MOBILITÉ
BIEN VENDRE SON VÉHICULE

**TOUT SAVOIR POUR
PARTIR EN VR**



caaquebec.com



**LES PLUS BAS PRIX GARANTIS!
JUSQU'À 90% DE RABAIS SUR LE PRIX EN KIOSQUE**



PLUS DE **310** TITRES DISPONIBLES!
43 NOUVELLES PUBLICATIONS
66 TITRES À 20 \$ OU MOINS

**JUSQU'À 11\$ DE RABAIS
SUPPLÉMENTAIRE!**
(SUR ACHATS MULTIPLES)

21 TITRES EN SCIENCE & NATURE
12 TITRES EN CUISINE, RESTOS & VINS
57 TITRES POUR LES ENFANTS

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT:
RABAISCAMPUS.COM/ASSO - 1 800 265-0180

Offre d'une durée limitée. Les prix rayés sont ceux en kiosque. Certaines conditions peuvent s'appliquer.
Prix et disponibilité des publications sujets à changements sans préavis. Taxes en sus. Imprimé 01/2020

Éditorial

- 2 FINANCEMENT ET MOBILITÉ :
FAIRE MIEUX ET AUTREMENT**

Tourisme

- 4 CONCOURS PHOTO**
▶ Crater Lake, Oregon
- 6 À DÉCOUVRIR**
▶ Walt Disney World Resort
- 8 COURT SÉJOUR**
▶ La magie de Charlevoix
- 14 PARTIR**
▶ Au cœur du Caucase

Habitation

- 44 TENDANCE**
▶ La techno au service de l'efficacité énergétique
- 48 CONSEIL**
▶ Louer ou acheter un condo ?
- 50 BON À SAVOIR**
▶ La finition du plancher du sous-sol

Mobilité

- 52 ZOOM**
▶ Comment bien vendre sa voiture ?
- 56 CONSOMMATION**
▶ Dommages d'un véhicule causés par l'eau !
- 58 TECHNO**
▶ Nids-de-poule : sauvons nos routes !
- 60 CONSEILS**
▶ Acheter ou remettre les clés de son véhicule loué ?
- 62 ESSAIS ROUTIERS**



© ALAIN BLANCHETTE

CHARLEVOIX : ENTRE ADRENALINE ET DÉTENTE

CAA-Québec et vous

- 24 DOSSIER**
▶ Le Guide du VR
- 31 DANS LA MIRE**
▶ Voyages CAA-Québec : une assistance à toutes les étapes de votre voyage
- 32 ACTUALITÉS**
▶ Faites vérifier votre batterie gratuitement au Salon du véhicule électrique
▶ La brigade débarcadère : un projet-pilote prometteur
▶ Taxes sur l'essence : faudra trouver mieux
▶ Les conducteurs aînés jugés sévèrement... et à tort !
▶ Bientôt deux nouvelles protections pour les propriétaires
- 36 MA CARTE ANTISTRESS**
▶ Témoignage : une compétence rassurante !
▶ Nos conseillers vous répondent
▶ L'Assistant habitation : fissure dans les fondations de la maison
▶ Rabais Dollars CAA : activités intérieures à faire par temps gris
- 42 NOUS JOINDRE**



Retrouvez tous nos contenus sur CAAQUEBEC.COM et suivez-nous sur les réseaux sociaux pour découvrir nos conseils, poser vos questions et échanger avec notre communauté !

FINANCEMENT ET MOBILITÉ

FAIRE MIEUX ET AUTREMENT

© CATH LANGLOIS PHOTOGRAPHIE



LE CHANTIER SUR LE FINANCEMENT DE LA MOBILITÉ DOIT PERMETTRE AU GOUVERNEMENT DE METTRE DE CÔTÉ LES VIEUX RÉFLEXES D'ADDITIONNER TAXES PAR-DESSUS TAXES SUR LE DOS DES AUTOMOBILISTES. IL EST PLUTÔT L'OCCASION RÊVÉE DE FAIRE MIEUX, ET DIFFÉRENT, POUR AMÉLIORER NOTRE MOBILITÉ COLLECTIVE.

Richard Lachance

Président et chef
de la direction

On doit reconnaître que l'amélioration de la mobilité des Québécois implique un financement accru. Cela, autant pour l'entretien et l'amélioration des routes que pour les transports collectifs. Mais on a aussi grandement besoin de solutions novatrices, voire audacieuses. Et cela ne pourra se faire en demandant encore plus d'argent aux automobilistes qui font déjà largement leur part. La mobilité, c'est l'affaire de tous les Québécois. Voilà l'essentiel du message que CAA-Québec a porté auprès des élus l'automne dernier, lors de la consultation entreprise par le gouvernement sur le financement de la mobilité.

Chaque fois qu'un automobiliste passe à l'électrique ou adopte le transport collectif, il paie moins de taxes. Des taxes, on veut tous en payer moins. Mais soyons réalistes, ce qui est bon pour l'individu ne l'est pas toujours pour la collectivité : nos routes sont en piteux état et nos réseaux de transports collectifs ont besoin d'un électrochoc. L'équation traditionnelle impliquant la taxe sur l'essence devra être revisitée, car on aura moins d'argent pour financer des besoins grandissants.

Le gouvernement du Québec est donc à la recherche de solutions. Par exemple, on a entendu parler de la taxe kilométrique. L'idée : taxer l'automobiliste sur la base des kilomètres parcourus et non sur la base des litres d'essence. L'option mérite d'être analysée. Mais attention ! Cela ne doit pas être un moyen détourné d'en demander encore plus aux automobilistes. Il faut se le dire, l'auto demeure incontournable pour nombre de citoyens qui ne peuvent compter sur d'autres options pour effectuer leurs déplacements. En ce sens, les solutions

retenues devront être adaptées aux différentes réalités et capacités de payer.

Ce chantier doit permettre au gouvernement de mettre de côté les vieux réflexes d'additionner taxes par-dessus taxes sur le dos des automobilistes. Il est plutôt l'occasion rêvée de faire mieux, et différent, pour améliorer notre mobilité collective.

Faire preuve d'audace, c'est oser faire autrement. Et dans sa responsabilité d'assurer la saine gestion des fonds publics, le gouvernement doit absolument revoir l'usage des sommes versées au Fonds vert, lui aussi financé majoritairement par les automobilistes. Cet argent doit avant tout permettre l'émergence de nouvelles initiatives de mobilité, en favorisant des solutions efficaces et adaptées. Pensons par exemple à des incitatifs au covoiturage ou à l'autopartage.

Le gouvernement doit donc stimuler l'émergence de solutions concrètes de financement, et mieux prioriser. Parce que les automobilistes donnent déjà beaucoup. Les quelque 4 milliards versés annuellement en taxes et droits divers pour l'entretien, le développement et les dépenses liées aux routes et aux transports collectifs parlent d'eux-mêmes. Oui, la mobilité est bien l'affaire de tout le monde, et les solutions de financement pour l'avenir doivent être équitables et durables. Ce sont les citoyens, pas les systèmes, qui doivent être au cœur de la réflexion.



Protégez-vous des imprévus avec l'assurance vie.

Il est plus facile d'adopter la pensée magique que d'imaginer le pire. Ainsi, on relègue souvent l'assurance vie au second plan. Mais personne n'est immunisé contre les imprévus : en cas de besoin, l'assurance vie peut vous aider à protéger la sécurité financière de votre famille.

Prenez les choses en mains et voyez ce que l'**Assurance vie temporaire CAA** peut vous apporter.

Quelques problèmes courants :

Problème : « Si quelque chose m'arrivait, ma famille ne pourrait pas maintenir son niveau de vie actuel. »

Solution : Avec l'Assurance vie temporaire CAA, vous choisissez un montant de couverture pouvant atteindre 1 000 000 \$. Votre famille recevra ce montant sous forme de prestation forfaitaire qu'elle pourra utiliser à sa guise, par exemple pour rembourser une hypothèque.

Problème : « Je ne suis pas certain du montant de couverture adéquat pour ma famille. »

Solution : N'oubliez jamais que le montant de couverture dépend de vos besoins personnels. En visitant le site assuranceviecaaqc.ca et en saisissant quelques renseignements dans notre outil de recommandation, vous obtiendrez instantanément une proposition de régime et une soumission.

Essayez notre outil de recommandation au assuranceviecaaqc.ca.

Pour en savoir plus ou pour faire une demande, appelez-nous au **1 866 923-4085**.



Assurance souscrite par La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers (Manuvie).
Manuvie, Manuvie & M stylisé, et le M stylisé sont des marques de commerce de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers et sont utilisées par elle, ainsi que par ses sociétés affiliées sous licence. Offert aux résidents canadiens seulement.

© La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers, 2020. Tous droits réservés. Manuvie, P.O. Box 670, Stn Waterloo, Waterloo (Ontario) N2J 4B8.

Des formats accessibles et des aides à la communication sont offerts sur demande. Rendez-vous à l'adresse Manuvie.ca/accessibilite pour obtenir de plus amples renseignements.

CONCOURS PHOTO



PHOTO GAGNANTE

CRATER LAKE, OREGON ▶ Lors d'un voyage d'affaires en Oregon, je suis allé visiter Crater Lake. Ce lac est situé à une altitude de 1 883 mètres et a une profondeur maximale de 600 mètres, ce qui lui donne ce magnifique bleu. Et le hasard a fait que c'était une des très rares journées sans vent. Un des endroits les plus saisissants que j'ai visités sur cette planète ! 📷 **DANIEL BENOÎT CHOUINARD, BONSECOURS**

Soumettez votre photo de voyage préférée (5 Mo maximum) sur CAAQUEBEC.COM/MAGAZINE-CAAQUEBEC au plus tard le 28 février 2020, accompagnée d'un texte descriptif d'environ 80 mots. Vous courrez ainsi la chance de la voir publiée dans le prochain magazine, en plus de gagner un ensemble de valises Samsonite Winfield 3, comprenant une valise de cabine et une valise de 24 pouces, une valeur de 289,99 \$.

LA MEILLEURE CARTE FIDÉLITÉ CAFÉ SUR LE MARCHÉ



OFFRE VALABLE EN TOUT TEMPS DANS LES COUCHE-TARD PARTICIPANTS.

CHAQUE GOUTTE DE CARBURANT EST PAYANTE.*

0 à 34 ⁹⁹ litres	1¢ par litre	35 à 54 ⁹⁹ litres	2¢ par litre	55 litres et plus	3¢ par litre	rabais dollars
-----------------------------------	--------------------	------------------------------------	--------------------	----------------------	--------------------	---------------------------

*OFFRE VALABLE SUR TOUS LES TYPES DE CARBURANT DANS LES COUCHE-TARD PARTICIPANTS. SUR PRÉSENTATION DE LEUR CARTE, LES MEMBRES CAA CLASSIQUE, CAA PLUS^{MD} ET CAA PREMIER^{MD} OBTIENNENT LES REMISES EN DOLLARS CAA SUIVANTES EN FONCTION DU NOMBRE TOTAL DE LITRES DE CARBURANT ACHETÉS PAR TRANSACTION : 1¢ PAR LITRE À L'ACHAT DE 0 À 34,99 LITRES, 2¢ PAR LITRE À L'ACHAT DE 35 À 54,99 LITRES OU 3¢ PAR LITRE À L'ACHAT DE 55 LITRES OU PLUS. LES MEMBRES CAA PLUS^{MD} RV ET CAA PREMIER^{MD} RV OBTIENNENT UNE REMISE DE 3¢ PAR LITRE, SANS ÉGARD AU NOMBRE DE LITRES ACHETÉS.

DU 14 FÉVRIER AU 30 AVRIL 2020

**PETIT
CAFÉ
GRATUIT**

TOUTES VARIÉTÉS



COUPON À USAGE UNIQUE.
VALIDE SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
DANS LES COUCHE-TARD PARTICIPANTS
DU 14 FÉVRIER AU 30 AVRIL 2020. NON
MONNAYABLE. NE PEUT ÊTRE JUMELÉE
À AUCUNE AUTRE OFFRE. 1 COUPON PAR
TRANSACTION. VALIDE SUR TOUS LES
PETITS FORMATS DE BREUVAGE CHAUD.
TOUTE REPRODUCTION EST INTERDITE.

DU 14 FÉVRIER AU 30 AVRIL 2020

**RABAIS DE
3¢ LE LITRE**

SUR TOUS LES GRADES

VALABLE POUR TOUTES
LES BANNIÈRES ESSENCES
JUMELÉES À UN COUCHE-TARD



COUPON À USAGE UNIQUE.
VALIDE SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
DANS LES COUCHE-TARD PARTICIPANTS
DU 14 FÉVRIER AU 30 AVRIL 2020. NON
MONNAYABLE. NE PEUT ÊTRE JUMELÉE À
AUCUNE AUTRE OFFRE À L'EXCEPTION DE
LA CARTE CAA-QUÉBEC. 1 COUPON PAR
TRANSACTION. TOUTE REPRODUCTION
EST INTERDITE.

DU 14 FÉVRIER AU 30 AVRIL 2020

**RABAIS DE
3¢ LE LITRE**

SUR TOUS LES GRADES

VALABLE POUR TOUTES
LES BANNIÈRES ESSENCES
JUMELÉES À UN COUCHE-TARD



COUPON À USAGE UNIQUE.
VALIDE SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
DANS LES COUCHE-TARD PARTICIPANTS
DU 14 FÉVRIER AU 30 AVRIL 2020. NON
MONNAYABLE. NE PEUT ÊTRE JUMELÉE À
AUCUNE AUTRE OFFRE À L'EXCEPTION DE
LA CARTE CAA-QUÉBEC. 1 COUPON PAR
TRANSACTION. TOUTE REPRODUCTION
EST INTERDITE.

Couche-Tard 
Simple comme bonjour™

Couche-Tard 
Simple comme bonjour™

Couche-Tard 
Simple comme bonjour™

**NOS TRUCS POUR PROFITER
DES PLAISIRS DU**

WALT DISNEY WORLD RESORT

**Quatre parcs thématiques,
attractions innombrables,
restaurants et plusieurs types de
billets... Pas facile de se retrouver
dans le merveilleux monde de
Disney ! Pour bien réussir
votre séjour. / PAR NATHALIE DE GRANDMONT**

L'expérience Disney

Avec quatre parcs thématiques et deux parcs aquatiques, il faut bien se préparer pour en voir le plus possible ! Alors, il est fort recommandé de planifier ce voyage magique : en téléchargeant l'application *My Disney Experience* sur votre téléphone mobile ou en vous créant un compte à MYDISNEYEXPERIENCE.COM. Cela vous permettra de :

- ▶ Choisir vos manèges « incontournables » et vous procurer des *FastPass+* pour ceux-ci ; vous éviterez de longues files d'attente. On peut s'en procurer trois pour chaque jour (dans le même parc), et ce, jusqu'à 60 jours à l'avance. Ces réservations demeurent modifiables, s'il y a changement de plan.
- ▶ Consulter le temps d'attente pour chaque manège en temps réel. Cela vous permettra de bien choisir votre prochaine attraction à visiter. Minimiser les déplacements inutiles avec les cartes interactives des parcs thématiques et prévoir un itinéraire pour chaque jour (par exemple, attractions, pauses et restaurants).
- ▶ Réserver vos places au restaurant. Attention : certains restos sont très populaires, notamment ceux où l'on peut rencontrer des personnages, telles des



princesses à la *Cinderella's Royal Table*. On peut réserver jusqu'à 180 jours à l'avance, tout en ayant la possibilité de modifier ces réservations sans frais, jusqu'à la veille au soir.

- ▶ Consulter les horaires des événements spéciaux et des séances de photo avec les personnages. On peut réserver des *Fastpass+* pour les rencontrer. Bon truc : aller voir les personnages dans leurs pays d'origine (dont Jasmine, Blanche Neige et Mulan), au *World Showcase*, à Epcot.
- ▶ Profitez de l'échange de places (*Rider Switch*). Cette option pratique permet aux adultes d'attendre à tour de rôle avec des enfants qui, par exemple, n'auraient pas la taille requise pour accéder à l'attraction.
- ▶ Repérer les *Baby Care Centers*, très bien équipés pour les besoins des petits, et les toilettes.

LE SAVIEZ-VOUS ? ▶ Avec un contrat familial d'assurance voyage, vos enfants peuvent être couverts gratuitement jusqu'à l'âge de 25 ans s'ils sont étudiants à temps plein. Informez-vous à votre assureur !



INFORMATIONS PRATIQUES

Les agences de voyages CAA-Québec proposent de nombreux forfaits pour *Walt Disney World Resort*. Voici d'autres avantages réservés aux membres CAA-Québec :

- procurez-vous un guide voyage sur Disney et Orlando à la Boutique voyage CAA-Québec et profitez d'une **REMISE DE 10 % EN DOLLARS CAA**.
- obtenez jusqu'à **12 \$ DE RABAIS** sur les billets d'entrée vous donnant accès aux parcs thématiques de *Walt Disney World Resort*.

CAAQUEBEC.COM/VOYAGE

Le bracelet magique

Les hôtels situés sur le site de Disney offrent plusieurs avantages, dont des heures supplémentaires dans les parcs, des navettes gratuites qui en plus offrent la possibilité de revenir se reposer à la piscine en après-midi. Une excellente façon de se garder de l'énergie pour assister aux défilés et spectacles nocturnes ou aux feux d'artifice en soirée. Ces hôtels donnent aussi accès aux différents plans repas de Disney, de même qu'aux « bracelets magiques » (*MagicBand*) qui contiennent toutes vos réservations. Comme ils sont liés à une carte de crédit, ils servent également de mode de paiement pratique et rapide pour faire des achats sur place.

Si vous ne possédez pas de *MagicBand* parce que vous logez à l'extérieur du site de Disney, assurez-vous d'apporter un peu d'argent pour les souvenirs et les boissons.

3 conseils pratiques

Il faut choisir une période un peu moins achalandée, septembre ou janvier, par exemple. Vous n'êtes pas disponible à ces moments ? Sachez que le temps des fêtes est généralement plus bondé que l'été (ça se calme un peu à partir de la mi-août) et la relâche un peu moins.

Ayez avec vous des vêtements de rechange, des grignottes, des gourdes pour tous les membres de la famille et des ponchos en cas de pluie.

Avant votre départ, procurez à vos enfants de petits carnets de notes à l'intérieur desquels ils pourront recueillir les autographes de leurs personnages favoris.

C'est interdit !

Sachez que certains articles sont interdits dans les parcs. Entre autres : les chaises pliantes, les drones, les chariots pour enfant, les perches à égoportrait (*selfie sticks*), les planches à roulettes et patins à roues alignées... Informez-vous ! Notez qu'il est également interdit de fumer ou de transporter de l'alcool ou toute forme de drogue.

Bon à savoir

Bien qu'il soit à l'extérieur des parcs thématiques, le secteur de *Disney Springs* propose aussi beaucoup d'activités, une panoplie de restos (petits et grands seront comblés au T-REX Café ou au Rainforest Café !) et des boutiques. Il accueillera un nouveau spectacle du Cirque du Soleil au printemps 2020.



LA MAGIE DE
CHARLEVOIX



On pense tout connaître de Charlevoix, mais il y a dans cette région des lieux magiques qui nous entraînent chaque fois ailleurs. Idées de promenade, entre campagne et fleuve, entre adrénaline et contemplation...

PAR JULIETTE RUER

Si vous avez le temps de passer quelques jours cet été dans Charlevoix, laissez votre voiture à Québec. Au pied de la chute Montmorency, le petit train qui vous mènera là-bas est hors du temps. En écoutant les commentaires enthousiastes du préposé sur le paysage et son histoire, en grignotant un snack du terroir ou en lisant la très design Gazette du train, on s'aperçoit que l'on n'avait jamais vu le fleuve comme ça ! Si près, si vaste et si magnifique. Le panorama est époustoufflant, le dépaysement commence. Alors, on se laisse bercer et, presque comme dans *Le Magicien d'Oz*, on s'endort un peu... pour se réveiller à Baie-Saint-Paul !

L'arrivée y est spectaculaire. Le train ralentit dans les hautes herbes, en sifflant. Ce n'est pas une vraie gare, juste un quai en bois, celui du Germain. Dans cet hôtel aussi spacieux qu'un *resort*, on se la coule douce. Fine cuisine, chambres au confort reconnu, spa haut de gamme... On apprécie les détails qui font la différence : nager dans la piscine en regardant les herbes onduler sur la baie, prendre le frais dans les fauteuils Adirondack de la cour herbée, s'apercevoir que les trois alpagas dans le champ ont des couleurs de vanille, de caramel et de chocolat, ou aller par le trottoir de bois vers le centre-ville...

Justement : si vous vous trouvez dans la région entre le 23 et le 26 juillet cette année, prenez ce trottoir en bois pour changer d'ambiance. Durant 4 jours, Baie-Saint-Paul vibre. Le Festif de Baie-Saint-Paul a fêté ses 10 ans l'année dernière. Passage obligé de tous les artistes de la scène musicale, c'est encore un rassemblement innovant et joyeux, qui engage la population locale avec intelligence, qui imprime sa marque de façon écoresponsable et qui n'en finit pas de surprendre, de jour comme de nuit. Beaucoup de bruit, mais une foule compacte et bon enfant, qui ne sait pas où donner de la tête tellement il y a à voir. En route vers un show de



Une scène dans l'eau, des amoureux de la musique prêts à tout : les beaux jours du Festif de Charlevoix !

Marjo, on reçoit une alerte annonçant un pop-up bouffe au coin d'une rue, Bleu Jeans Bleu sur une scène flottante dans la baie ou Philippe B. au petit jour, dans les champs derrière l'hôtel Le Germain... On est tout à coup au centre du monde, unis dans l'amour de la musique.

Une île enchantée

Festival ou pas, cette échappée charlevoisienne doit passer par l'Isle-aux-Coudres. Mais que se passe-t-il donc sur cette île ? On est soudainement ailleurs, dans un univers à part. À la sortie du traversier, cap sur Vélo-Coudres, pour enfourcher vélos ou tandems. Le tour de l'île fait 23 km. Commencez par le côté vallonné, qui fait face à Baie-Saint-Paul, pour pouvoir enfile en roue libre les derniers kilomètres sur terrain plat.

À vitesse vélo, le bonheur naît dans la contemplation d'un paysage grandiose. Aux haltes cependant, on mange et on jase ! Il faut écouter avec quelle verve Mme Harvey de la boulangerie Bouchard raconte l'histoire du pâté croche et comment, en rêve, elle est devenue propriétaire de ce chaleureux commerce ! Ou avec quel talent Patrice Desgagné parle de ses pommiers, pruniers, cerisiers et argousiers, des biscuits d'Yvonne de la nouvelle boutique

**À VITESSE VÉLO,
LE BONHEUR
NAÎT DANS LA
CONTEMPLATION
D'UN PAYSAGE
GRANDIOSE.**



L'Hôtel Le Germain, planté
au milieu des champs.

Aux Fruits du Biscuitier et des produits de la cidrerie Pedneault qui a vu passer 9 générations. Il connaît tout de l'île, de la maison croche de son oncle Horace, l'original de la famille qui a aussi construit le donjon du restaurant Corylus, jusqu'à la date de la première messe célébrée en Amérique du Nord (7 septembre 1535). Il est le maire de L'Isle-aux-Coudres, après tout...

QUELQUES ADRESSES À BAIE-SAINT-PAUL

On peut toujours s'échapper sur les vélos de Baiecycle et aller goûter aux délices de la boutique Azulée, au milieu d'un champ de lavande biologique. On repart avec une bougie divine et de la fleur de sel lavande... Connaissez-vous le vin de tomate Omerto? C'est tout à fait délicieux, et c'est fabriqué ici. De retour en ville, entre deux concerts, on fait une pause sandwich au Mousse Café, coopérative qui fait café, boutique et bibliothèque, joliment nichée dans un ancien couvent.

Un paysage à nul autre pareil

On s'arrête aussi à la microboutique Safran Charlevoix, où on se dit que la gelée au safran accompagnera très bien une terrine. On fait le plein d'artisanat local dans l'atelier-boutique Charlotte, et on prend le temps de vivre au café La Fabrique de l'Isle, histoire de craquer pour les délicates goélettes dessinées de Carol-Anne Pedneault.

À chaque étape, c'est un coup de cœur et une conversation animée. Magie insulaire, ces personnalités colorées d'aujourd'hui ne semblent pas si éloignées de celles, en noir en blanc, de la trilogie de Michel Brault et Pierre Perrault, *Pour la suite du monde*, chef-d'œuvre documentaire de 1963. Alors, pour boucler la boucle, il faut absolument découvrir le nouvel Espace patrimoine canot à glace les Traverseux, où on peut se restaurer, écouter de la musique, découvrir les artefacts des Voitures d'eau (l'ancien musée). Justement, ce projet a été mené par Anie Harvey, petite-fille de Louis Harvey, cultivateur espiègle et personnage marquant du documentaire! Enfin, il faut prendre le dernier traversier pour revenir à Saint-Joseph-de-la-Rive, quand la lumière devient oblique et que la baie de Baie-Saint-Paul se découpe... Une beauté saisissante, à rendre jaloux les grands lacs italiens.

Les plaques porte-clés aident les enfants!

Les plaques porte-clés protègent vos clés et aident les enfants amputés en leur offrant notamment des membres artificiels.



Commandez les vôtres en ligne – c'est gratuit!



Les Amputés de guerre

514 398-0759

1 800 250-3030

amputesdeguerre.ca

Nikan





**DES RABAIS QUI
ME SIMPLIFIENT
LA VUE.**



**rabais
dollars**

Obtenez en
tout temps:

**2% de remise
en Dollars CAA**

sur tout achat de lunettes
ophtalmiques, de lunettes
solaires sans Rx, de lentilles
cornéennes, de verres seuls
et d'accessoires.

**10%
de rabais***

à l'achat de lunettes
ophtalmiques, de lunettes
solaires sans Rx, de verres
seuls et d'accessoires
à prix régulier.

**25%
de rabais***

sur la 2^e paire
de lunettes
ophtalmiques
à prix régulier.†



Échangez vos
Dollars CAA
contre une
carte cadeau
New Look

newlook.ca

NEWLOOK
lunetterie

Examens de la vue sur place par des optométristes | Prescriptions de l'extérieur acceptées

*Ces offres ne peuvent être combinées à tout autre rabais ou promotion. Non applicable aux produits de marque Oakley. Jacinthe Laurendeau, opticienne.

† L'escompte de 25 % sur la 2^e paire ne s'applique que si la première paire achetée est ophtalmique et le rabais est accordé sur la paire la moins chère.

Sortez votre carte CAA-Québec : C'EST PAYANT !



Brcmont
MONTAGNE D'EXPÉRIENCES

JUSQU'À
20%
DE RABAIS

sur les billets
de remontée



THE ORIGINAL
★ **HARLEM** ★
GLOBETROTTERS.

30%
DE RABAIS

sur les billets



Accumulez davantage de Dollars CAA

Utilisez la carte de crédit CAA Privileges^{MD} Mastercard^{MD}
de la Banque Nationale* pour vos achats chez nos partenaires.

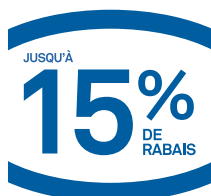
Avec plus de 3 500 points de vente au Québec,
les économies ne sont jamais loin !

Couche-Tard 



par litre de carburant

VIA Rail Canada 



sur le meilleur tarif

enterprise 



sur la location de
voitures

CAA  **Voyages**
ÇA VOUS AVANTAGE



YUL  Aéroport
International
Montréal-Trudeau



sur le prix courant
du stationnement



chez nos partenaires
hôteliers

OUTGO —
forfaits et idées-cadeaux



sur un achat
minimal de 30\$



jusqu'au 1^{er} mars 2020¹

Consultez toutes les offres : caaquebec.com/rabais



sur les billets
pour adultes



CIRQUE DU SOLEIL



sur les billets



1. Le rabais n'est pas valide le 14 février 2020.

* Sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale.
MD Marque déposée de Mastercard International inc. La Banque Nationale est un usager autorisé.

Voyez tous les détails des offres sur le site Web. CAA-Québec et ses partenaires se réservent le droit de modifier ou de résilier les services et avantages en tout temps, en tout ou en partie, et ce, sans préavis.

rabais
dollars 

DE LA FOI À LA FÊTE

AU CŒUR DU CAUCASE





Azerbaïdjan, Géorgie, Arménie... Situés entre l'Europe et l'Asie, ces pays ont vu passer les caravanes de la route de la soie et ont assisté à la naissance de la viticulture comme de la chrétienté. Aujourd'hui s'éveillent des traditions millénaires dans une effervescence des plus émouvantes. / PAR NATHALIE DE GRANDMONT



Village fortifié de Ouchgouli en Géorgie, la plus haute localité d'Europe

S'étirant entre la mer Noire et la mer Caspienne, les montagnes du Grand et du Petit Caucase s'élèvent à près de 5 000 mètres. Souvent couvertes de neiges éternelles, elles se confondent avec les nuages. Dès le premier coup d'œil, on devine que le climat peut y être

impitoyable et les conditions de vie rudes. Pourtant, on y découvre des monastères du X^e siècle, des petits vignobles, des distilleries de cognac et des villages fortifiés qui ont défié les invasions perses, mongoles et autres... Un mode de vie et une culture uniques, au milieu d'une beauté toujours brute et sauvage.

Une beauté qui, d'ailleurs, fait de plus en plus jaser. En 2018, le guide *Lonely Planet* plaçait la Géorgie dans son palmarès des destinations à visiter au plus vite ! Il est vrai que, depuis quelques années, la Géorgie, l'Arménie et l'Azerbaïdjan sont devenus le nouveau rendez-vous des skieurs, des randonneurs et des épicuriens en général, tous attirés par l'incroyable éveil culturel qui règne dans ces anciens pays de l'Union soviétique. Les peuples du Caucase profitent aujourd'hui d'une émancipation bien méritée, qui leur permet de partager avec nous l'originalité de leur histoire et de leur culture longtemps bafouée.

Le Caucase est une région de l'Europe de l'Est constituée d'une chaîne de montagnes qui s'étire sur 1 200 km, de la mer Noire à la mer Caspienne. Cette région sépare l'Europe et l'Asie et regroupe de nombreux peuples, cultures et langues. Au sud se trouvent l'Arménie, l'Azerbaïdjan et la Géorgie ; au nord, on dénombre 7 républiques caucasiennes à l'intérieur de la Russie.



Le monastère Khor Virap et son célèbre voisin, le mont Ararat

Les premiers pas de la chrétienté en Europe

La Géorgie et l'Arménie sont particulièrement fières d'avoir été parmi les premières contrées, au IV^e siècle, à adopter le christianisme comme religion officielle. En Géorgie, on attribue l'arrivée de cette doctrine à une jeune femme – sainte Nino – qui n'avait que 14 ans. Plusieurs siècles plus tard, on la vénère encore avec ferveur : au monastère de Bodbé (qui abrite son tombeau) et au monastère de Djvari, qui remonte au VI^e siècle et surplombe l'ancienne capitale du pays, Mtskheta. Dans cette même ville, la cathédrale médiévale Svétitskhoveli revendique la

possession de la « sainte Tunique » du Christ, en plus d'avoir accueilli tous les couronnements et enterrements des rois géorgiens, jusqu'au XIX^e siècle.

L'Arménie n'est pas en reste, comme en témoignent les monastères de Sahagin et de Haghpap, reconnus par l'Unesco pour la richesse de leurs fresques du X^e siècle. Sans oublier le monastère Khor Virap et son célèbre voisin, le mont Ararat, qui ne cacherait rien de moins que les vestiges de l'arche de Noé ! Une chose est certaine, comme les Arméniens et les Géorgiens sont encore très pieux (majoritairement orthodoxes), on ressent là-bas une atmosphère hautement spirituelle, au milieu d'un paysage à la fois sauvage et impressionnant.

Avoir le sens de la fête !

Étonnamment, dans ces pays du Caucase, la fête n'est jamais loin. Elle est profondément ancrée dans les traditions et omniprésente sous différentes formes. Et tout est en place pour qu'on y participe, nous aussi ! En Azerbaïdjan, la ville de Bakou ambitionne de devenir le nouveau Monaco du Caucase,



Le Supra, fête géorgienne classée au Patrimoine immatériel de l'Unesco.

Fairmont Southampton, Bermuda
Fairmont Southampton, Bermudes

11:08^{AM}

The moment your only to-do was choosing between beach and spa.

11h 08

Ce moment où votre liste de tâches se résume à choisir entre la plage ou le spa.

GET UP TO 25% OFF	RECEIVE A \$50	AND	DINING CREDIT* AT PARTICIPATING FAIRMONT HOTELS.
--	---	------------	---

FOR RESERVATIONS, PLEASE VISIT FAIRMONT.COM/PROMO/AAA-CAA-MEMBER-OFFER, CALL 1 877 256 7700 OR CONTACT YOUR CAA TRAVEL PROFESSIONAL AT 1 800 992 8143.

(PLEASE USE PROMOTION CODE PAAH)

Fairmont

UNFORGETTABLE. SINCE 1907.

*Offers valid on stays until December 31, 2020, unless otherwise noted. Based on double occupancy in a Fairmont room and subject to availability at time of reservation at participating locations. CAA Membership card must be presented at time of check-in. Gratuities and taxes extra. Some exceptions apply. Minimum two-night consecutive stay required unless otherwise noted. The \$50 dining credit will be applied in the currency of the host hotel, and will be applied at the time of checkout against select food and/or beverage charges applied to the room portfolio. For full terms and conditions, please visit fairmont.com/promo/aaa-caa-member-offer

OBTENEZ UNE RÉDUCTION ALLANT JUSQU'À 25%	ET	OBTENEZ UN CRÉDIT-REPAS DE 50\$* DANS LES HÔTELS FAIRMONT PARTICIPANTS.
---	-----------	--

POUR EFFECTUER UNE RÉSERVATION, VISITEZ FAIRMONT.COM/PROMO/AAA-CAA-MEMBER-OFFER, TÉLÉPHONEZ AU 1 877 256-7700 OU COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DU VOYAGE CAA AU 1 800 992-8143.

(VEUILLEZ UTILISER LE CODE DE PROMOTION PAAH)

Fairmont

INOUBLIABLE. DEPUIS 1907.

* Offre valable pour les séjours effectués jusqu'au 31 décembre 2020, sauf mention contraire. Séjour en occupation double dans une chambre Fairmont, sous réserve de disponibilité des chambres dans les hôtels participants lors de la réservation. La présentation de la carte de membre CAA est obligatoire au moment de l'arrivée. Les taxes et pourboires ne sont pas compris. Certaines exceptions s'appliquent. Séjour minimum de deux nuitées consécutives requis, sauf mention contraire. Le crédit-repas de 50 \$ s'appliquera dans la devise de l'hôtel au moment du départ pour les achats de nourriture et de boissons portés à la chambre du client. Pour connaître les modalités et conditions complètes, visitez fairmont.com/promo/aaa-caa-member-offer.

Tbilissi, Géorgie



comme en témoignent ses tours futuristes (les Flame Towers, couvertes d'écrans DEL) ainsi que l'esprit mondain de ses casinos et de ses avenues luxueuses, où l'on savoure des plats de caviar en admirant la mer Caspienne. En Arménie, les réjouissances s'invitent autant à la campagne – chez un petit producteur de cognac, par exemple – que dans les nouveaux clubs de jazz de la capitale, Erevan.

En Géorgie, festoyer devient même un art qu'on appelle le Supra et qui a été inscrit sur la liste du patrimoine culturel immatériel de l'Unesco. Pour cette fête, on dresse une table aux nombreux plats reflétant les influences orientales et occidentales. Ces fameux banquets géorgiens sont ponctués de chants, de danses et de nombreux toasts, portés à la demande du Tamada, chef d'orchestre de la soirée. Cette fonction ancestrale est souvent occupée par le maître de maison ou l'aîné de la famille. Et que serait un tel banquet sans vin dans le pays qui a vu naître la viticulture il y a 8000 ans? *Santé! Que le Dieu te rende victorieux!*

Voilà pourquoi la région de Kakhéti, par exemple, comble tous les sens à la fois, avec ses vignobles et ses villages fortifiés (comme Signaghi), qui semblent

La ville historique de Signaghi, en Géorgie



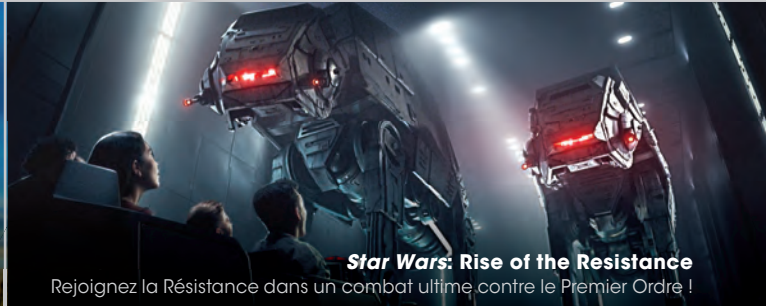
VIVEZ VOTRE AVENTURE

dans une galaxie lointaine, très lointaine.



Millennium Falcon: Smugglers Run

Prenez les commandes du vaisseau le plus rapide de la galaxie pour participer à une mission à couper le souffle.



Star Wars: Rise of the Resistance

Rejoignez la Résistance dans un combat ultime contre le Premier Ordre !

L'AVENTURE COMMENCE

Venez vivre votre propre histoire *Star Wars* dans un tout nouveau monde où une galaxie lointaine, très lointaine se déploie autour de vous. Bienvenue à **Star Wars: Galaxy's Edge**.

Dans les coins et dans les ruelles, vous pouvez construire votre propre droïde et votre sabre laser personnalisé et déguster les mets étranges de la cantine locale. Ensuite, rassemblez votre équipe et prenez le contrôle du morceau de fer le plus rapide de la galaxie dans **Millennium Falcon: Smugglers Run**.

Retrouvez-vous au milieu d'une bataille épique entre la Résistance et le Premier Ordre dans **Star Wars: Rise of the Resistance**—où le tir laser d'un imposant AT-AT n'est égalé que par le craquement rouge du sabre laser de Kylo Ren.

WALT DISNEY WORLD
RESORT
FLORIDE

STAR WARS
GALAXY'S EDGE

*Achat requis. Des réservations peuvent être requises.

© Disney © Lucasfilm Ltd. et MC



Voyages
ÇA VOUS AVANTAGE

Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec.

Appelez un conseiller dès aujourd'hui

1 844 VOYAGEZ

Nous sommes spécialisés en vacances Disney !



défiler les hautes cimes tout autour. Les viticulteurs sont passionnés et fiers de perpétuer des techniques très anciennes qui mélangent les pépins, la pulpe et la peau des raisins dans ces fameux « kvevri » d'argile, pour produire une boisson qu'ils laissent ensuite fermenter dans des caves. Le procédé donne un vin ambré des plus originaux, à l'image de la cuisine géorgienne qui est un merveilleux amalgame d'épices, de noix, de viandes et de pains sentant bon les influences turques et iraniennes.

Des capitales tout en contraste

Les capitales de ces trois pays du Caucase portent les traces des nombreuses invasions et influences qui les ont façonnées, celles des Perses, des Turcs et des Russes notamment. En Arménie, les vieilles Lada russes sont devenues des taxis recherchés, tandis



©NATHALIE DE GRANDMONT

Pont de la Paix, à Tbilissi, capitale de la Géorgie.



Les Flame Towers de nuit, un complexe résidentiel qui marque le point culminant de Bakou, capitale de l'Azerbaïdjan.

BROCHETTES D'AGNEAU, LABNEH FUMÉ ET SALADE DE RADIS AU ZAAATAR

(12 brochettes)

POUR LES BROCHETTES

- ▶ 400 g d'agneau haché
- ▶ 125 ml de tomates confites hachées
- ▶ 80 ml échalotes hachées finement
- ▶ 2 gousses d'ail hachées finement
- ▶ 60 ml de ciboulette finement ciselée
- ▶ Sel et poivre

Préchauffer le four à 200°C (400°F). Dans un bol, mélanger tous les ingrédients, assaisonner et diviser en 12 parties égales. Avec chaque partie, façonner un rouleau autour d'une brochette en bois. Dans une grande poêle antiadhésive, dorer légèrement les brochettes et déposer sur une plaque à pâtisserie. Placer au four 30 minutes. Réserver.

POUR LE LABNEH FUMÉ

- ▶ 500 g de labneh
- ▶ Copeaux de bois (pour le fumage)

Déposer le labneh dans un grand saladier recouvert d'une pellicule plastique. À l'aide d'un pistolet à fumer, fumer à 3 reprises le labneh avec une pause réfrigérée de 30 min entre les fumages. Assaisonner le labneh et réserver au frigo.

POUR LA SALADE DE RADIS

- ▶ 250 ml de radis tranchés finement
- ▶ 10 ml d'origan frais et grossièrement haché
- ▶ 10 ml de thym effeuillé
- ▶ 10 ml de graines de sésame grillées
- ▶ 10 ml de sumac
- ▶ 1,25 ml de fleur de sel
- ▶ 1,25 ml de poivre fraîchement moulu
- ▶ 15 ml d'huile d'olive

Dans un bol, mélanger tous les ingrédients et réserver. Servir les brochettes d'agneau sur un plateau accompagnées du labneh fumé et de la salade de radis au zaatar.

Visionnez la vidéo de cette recette sur le CAAQUEBEC.COM/VOYAGE et sur la page Facebook de Voyages CAA.



qu'au marché aux puces de Tbilissi (Géorgie), elles servent de stands où exposer vieux billets, médailles et autres souvenirs de l'époque soviétique. Dans la vieille ville de Bakou, ce sont les influences, les saveurs et les sons de l'Orient qui nous accrochent, surtout aux abords du palais des Chirvanchahs, ou encore au milieu des marchands de tapis, des hammams et des anciens caravansérails, les mythiques haltes des caravanes. Dans la ville médiévale de Tbilissi, la forteresse Narikala surplombe un labyrinthe de ruelles bordées de charmantes maisons aux balcons de bois et de bains sulfureux, non loin de remparts qui ont été envahis à de multiples reprises...

Comme en témoignent de nombreuses initiatives artistiques et commerciales qui émergent un peu partout, les trois pays du Caucase sont aujourd'hui à la croisée des chemins. Il y règne une effervescence touristique, sociale et culturelle qui est magnifique à voir. Cette ode à la fierté retrouvée résonne avec puissance, comme les chants polyphoniques qui renvoient l'écho du Caucase.

Marché de Tbilissi, Géorgie



POUR VOIR LE CAUCASE AVEC VOYAGES CAA-QUÉBEC

CIRCUIT SIGNATURE ▶ Mosaïque du Caucase, Azerbaïdjan, Géorgie et Arménie, départ en septembre 2020.



ROCKY MOUNTAINEER

UNE AVENTURE FERROVIAIRE INOUBLIABLE.

À bord de nos trains de luxe, vous dégusterez des repas magnifiquement préparés, vous rencontrerez des gens de partout dans le monde et vous admirerez tous les paysages grandioses que Dame Nature a à offrir. Joignez-vous à nous et voyagez dans les Rocheuses canadiennes.



Obtenez le double des privilèges membre CAA : les membres CAA qui réservent un parcours circulaire 2020 obtiennent un crédit allant jusqu'à 400 \$* par couple pour l'achat de marchandises à bord du train. Renseignez-vous sur les avantages additionnels offerts actuellement par Rocky Mountaineer.

Renseignez-vous auprès de Voyages CAA-Québec pour connaître les primes et les avantages exclusifs aux membres applicables sur certains forfaits Rocky Mountaineer. Appelez le 1-844-VOYAGEZ afin de réserver votre aventure dans les Rocheuses canadiennes.

Conditions: **Voyages CAA-Québec — inclusions gratuites: Le double du privilège membre CAA en crédit pour l'achat de marchandise à bord du train s'applique aux nouvelles réservations Rocky Mountaineer pour les forfaits Parcours circulaires 2020 admissibles. Voyagez 8 jours ou plus en service GoldLeaf et obtenez 200 \$ par adulte en crédit pour l'achat de marchandise à bord (400 \$ par couple). Voyagez 8 jours ou plus en service SilverLeaf et obtenez 100 \$ par adulte en crédit pour l'achat de marchandise à bord (200 \$ par couple). Voyagez de 4 à 7 jours en service GoldLeaf et obtenez 100 \$ par adulte en crédit pour l'achat de marchandise à bord (200 \$ par couple). Voyagez de 4 à 7 jours en service SilverLeaf et obtenez 70 \$ par adulte en crédit pour l'achat de marchandise à bord (140 \$ par couple). Le crédit peut uniquement être utilisé à bord du train Rocky Mountaineer. D'autres conditions s'appliquent. Doit être une croisière ou un circuit admissible. Certaines restrictions s'appliquent. Visitez caaquebec.com/voyage pour tous les détails. Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec.

explôre | Créateurs d'expériences



Croisière

Canal de Panama
De Los Angeles à Miami

20 janvier au 7 février 2021
19 jours | 18 nuits | 50 repas

À partir de

5 389 \$ NCL NORWEGIAN
CRUISE LINE®

VOUS DÉCIDEZ, ON ORGANISE

- ✓ Voyages personnalisés, adaptés à vos goûts et intérêts
- ✓ Croisières et circuits accompagnés sur tous les continents, autotours, circuits privés ou avec des groupes de voyageurs francophones
- ✓ Conseillers expérimentés pour vous assister

RÉALISEZ
VOTRE RÊVE!

Circuits

Islande Panorama

29 août au 9 septembre 2020
12 jours | 10 nuits | 20 repas

À partir de
5 899 \$

Écosse Panorama

1^{er} au 13 septembre 2020
9 au 21 juin 2020
13 jours | 11 nuits | 28 repas

À partir de
4 799 \$

Portugal Panorama

25 mai au 6 juin 2020
7 au 19 septembre 2020
21 septembre au 3 octobre 2020
13 jours | 11 nuits | 15 repas

À partir de
3 799 \$¹

Pérou Mémoires et rites incas

14 au 28 novembre 2020
15 jours | 13 nuits | 39 repas

À partir de
5 499 \$

DÉCOUVREZ TOUTES LES OFFRES DE NOTRE AGENCE DE VOYAGES

caa.quebec.com/voyages | **1 844 VOYAGEZ**

Les prix et les descriptions des produits étaient exacts le 17 janvier 2020. Les prix s'appliquent aux nouvelles réservations effectuées du 14 février au 6 mars 2020. Ils sont en dollars canadiens et sont établis par personne en occupation double. Ils comprennent les taxes, les vols internationaux et les transferts mentionnés, l'hébergement (en cabine intérieure pour les croisières), les repas mentionnés, certaines excursions, certaines activités et les autres transports indiqués dans l'itinéraire ainsi que les frais portuaires et gouvernementaux. Certaines taxes d'aéroport sont payables sur place et ne sont pas comprises dans les prix. Les prix sont donnés sous réserve de disponibilité et sont soumis aux conditions des fournisseurs. Les services d'un accompagnateur CAA-Québec sont offerts avec un minimum de passagers pour les croisières océaniques; il n'y a pas d'accompagnateur CAA-Québec pour les circuits Panorama. Les services de guides locaux sont offerts pour les circuits Panorama. Pour connaître les conditions générales et les détails des produits, veuillez consulter la brochure explore Monde, édition 2019-2020 ou caa.quebec.com/voyages. † Pour les membres CAA-Québec seulement. Remise de 2% en Dollars CAA offerte pour les circuits Panorama et les croisières explore sélectionnés si la réservation est effectuée d'ici le 30 avril 2020. 1. Prix pour le départ du 25 mai 2020. 2. Prix pour les séjours entre le 1^{er} avril et le 30 juin et entre le 1^{er} septembre et le 1^{er} octobre 2020.

Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec.

En faisant affaire avec Voyages CAA-Québec, vous bénéficiez de la protection gratuite du Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

Croisières

Asie De Tokyo à Singapour

7 au 28 octobre 2020
22 jours | 19 nuits | 52 repas

À partir de
6 929 \$ Celebrity **X** Cruises®

Polynésie française L'archipel du bonheur

11 au 24 octobre 2020
15 jours | 13 nuits | 32 repas

À partir de
10 399 \$ Paul Gauguin CRUISES

Autotour

Italie Sous le soleil de Toscane

Départs : avril à octobre 2020
8 jours | 7 nuits | 7 repas

À partir de
1 129 \$²

De Hawaï à l'Australie La route du Pacifique

26 septembre au 18 octobre 2020
23 jours | 22 nuits | 58 repas

À partir de
7 479 \$ Celebrity **X** Cruises®

Mer Méditerranée Découverte en Méditerranée

16 au 25 octobre 2020
Autres départs offerts
10 jours | 8 nuits | 22 repas

À partir de
3 199 \$ NCL **NORWEGIAN** CRUISE LINE®

**rabais
dollars** **2%**
DE REMISE
EN DOLLARS CAA¹

**Demandez
votre
brochure**



Voyages
ÇA VOUS AVANTAGE

LE GUIDE DU VR DE CAA-QUÉBEC

Voyager en véhicule motorisé est une tendance à la hausse. On adore ça ! Voici un dossier qui résume les informations, les conseils et les détails à savoir avant de partir à l'aventure... / PAR DAVID NATHAN

Les catégories de VR

Il existe deux grandes familles de VR, les véhicules motorisés (ou autocaravanes) et les caravanes tractables (ou roulottes).

Véhicules motorisés

L'AUTOCARAVANE DE CLASSE A ► le plus grand VR motorisé construit sur un simple châssis.

L'AUTOCARAVANE DE CLASSE B ► construite à partir d'une fourgonnette ordinaire, parfois élargie, à laquelle est ajouté un toit surélevé.

L'AUTOCARAVANE DE CLASSE C ► aussi appelée mini-autocaravane, elle est construite à partir d'un châssis de fourgonnette dont la cabine est surplombée d'une capucine où se trouve généralement un lit.

Caravanes tractables

LA CARAVANE CLASSIQUE (ou roulotte)

► une unité qui peut être remorquée par un VUS, une fourgonnette, une camionnette au moyen d'un triangle d'attelage relié à une attache-remorque.

LA CARAVANE À SELLETTE (ou *fifth wheel*) ► une unité à deux niveaux conçue pour être remorquée par une camionnette ou quelques modèles de voitures équipée d'une attache à sellette spéciale installée dans la caisse, puis ancrée sur le châssis.

LA TENTE-CARAVANE (ou tente-roulotte) ► une unité légère dont les extrémités et les côtés se replient sur eux-mêmes afin qu'elle soit remorquée et entreposée.

L'AUTOCARAVANE SÉPARABLE ► un véhicule récréatif chargé ou fixé dans la caisse d'une camionnette.

LA CARAVANE CLASSIQUE HYBRIDE

(ou roulotte hybride) ► une unité rigide munie d'un (ou de plusieurs) lit(s) rétractable(s) qui s'installe(nt) dans une section pliante à une extrémité.



Comment choisir son VR ?

Ce ne sont pas les options qui manquent ! Les services-conseils automobiles de CAA-Québec peuvent vous aider à y voir plus clair et répondre à vos questions. Voici quelques éléments qu'ils suggèrent de considérer :

- ▶ Le budget (penser au prix d'achat, mais aussi au coût d'entretien, au prix de l'essence, etc.).
- ▶ La distance moyenne à parcourir chaque année.
- ▶ Le nombre de fois que vous utiliserez le véhicule par an.
- ▶ La façon de voyager (va-t-on changer de lieu tous les jours ou bien rester plusieurs jours au même endroit ?).
- ▶ La capacité de remorquage du véhicule tracteur. Le poids maximal qu'affiche le constructeur suffit-il ou faudra-t-il changer de voiture ?

Être attentif à l'entretien

Entretenir son VR génère des frais qui sont à prendre en considération quand on détermine son budget. En général, les frais d'entretien d'une caravane sont moins élevés que ceux d'un véhicule motorisé, car on n'y trouve pas toutes les composantes liées au groupe motopropulseur. Pour éviter les mauvaises surprises ou des vacances qui tournent mal, suivez scrupuleusement le manuel d'entretien fourni par le constructeur.

- ▶ Faites inspecter le VR au moins une fois par an.
- ▶ Assurez-vous régulièrement de l'étanchéité des panneaux pour éviter les infiltrations d'eau dévastatrices.
- ▶ Entretenez les accessoires (chauffe-eau, auvent électrique, climatiseur, etc.).
- ▶ Entrepochez la batterie dans un endroit chauffé durant l'hiver, et branchez-la sur un chargeur intelligent pour la maintenir en bon état.

Quels accessoires choisir ?

Qu'il s'agisse des options de confort (climatisation, télévision, appareils électriques), de sécurité (barres de torsion pour répartir le poids d'une caravane tractable sur le véhicule tracteur, barre anti-louvoiement pour réduire les mouvements latéraux en roulant, verrous pour les portes et le triangle d'attelage, rallonges de rétroviseurs latéraux) ou d'autres accessoires divers (support à vélo, housses de protection, roues de secours, batterie de rechange, remorque pour voiture derrière une autocaravane, etc.), il est important de circonscrire ses besoins et de bien intégrer ses choix à son budget.

MEMBRES CAA-QUÉBEC ▶ Pensez à Bouclair, Stokes ou Think Kitchen pour équiper votre VR : ces commerces vous offrent un rabais de 5 % sur présentation de votre carte.



Veut-on un VR neuf ou usagé ?

Comment établir son budget ? Roulotte modeste ou VR de luxe ultramoderne ? 12 ou 30 pieds ? Pour 2 ou 6 personnes ? La somme à investir dépendra de plusieurs facteurs. Parmi ceux-ci, il y a les besoins en matière d'espace, le nombre de lits nécessaires, les fonctionnalités souhaitées, le poids limite tractable, etc. Le prix variera selon ces particularités, mais aussi en fonction de l'entretien à faire. Par exemple, ne pas oublier que deux essieux signifient quatre pneus, alors qu'un seul n'en demande que deux... Plus un VR est volumineux, plus il sera dispendieux à entretenir et à entreposer l'hiver venu, si cela est nécessaire. C'est sans compter les dépenses considérables en carburant et le coût des terrains de camping (généralement plus élevé pour un VR de grand format).

Si vous optez pour un modèle neuf, tâchez de limiter la période de financement à moins de 10 ans. Au-delà, cela vous coûterait très cher en intérêts et vous risqueriez de devoir payer pour des réparations coûteuses en même temps que vos mensualités. D'ailleurs, vérifiez les modalités de la garantie du VR lui-même ainsi que de tous les accessoires dont il est muni.

Si vous doutez de votre choix, pensez à l'option de la location avant l'achat. Vous pourrez ainsi vérifier si le modèle que vous avez en tête répond réellement à vos besoins. La location de VR est offerte par Voyages CAA-Québec. Plusieurs modèles sont disponibles, informez-vous !

Si vous optez plutôt pour un VR usagé, assurez-vous que celui-ci n'a pas subi d'infiltration d'eau ou, si c'est le cas, qu'elles ont été réparées de façon conforme. Inspectez les toiles et auvents pour vérifier leur état. Pour effectuer le meilleur achat possible, ne négligez pas l'étape de l'inspection par un garagiste de confiance. Les membres CAA-Québec obtiennent une remise de 3 % en Dollars CAA dans les garages recommandés CAA-Québec et les centres d'inspection automobile autorisés CAA-Québec.

Protéger l'investissement... et les voyageurs !

La Loi sur l'assurance automobile du Québec est formelle : il faut assurer son véhicule pour une protection responsabilité civile d'au moins 50 000 \$. Les assureurs recommandent plutôt un montant d'un million de dollars, et de deux millions si vous quittez le Québec. Ainsi, vous serez protégé à la suite d'un accident dont vous êtes responsable, par exemple, si vous endommagez les biens des autres (clôture, maison, etc.), ou encore si vous blessez une personne ou causez son décès dans une autre province que le Québec ou aux États-Unis. Songez aussi à assurer les biens matériels qui sont à l'intérieur du VR.

L'Assurance auto CAA-Québec offre la couverture des VR et les membres CAA-Québec obtiennent un rabais de 10 % sur leur police. Parlez avec votre assureur pour faire les meilleurs choix en matière de protection.

Mais ce n'est pas tout d'assurer le VR, il faut aussi assurer les voyageurs dès qu'on franchit les frontières du Québec avec, au minimum, une protection pour les soins médicaux d'urgence ! Ne partez donc pas sans une assurance voyage dont vous aurez bien vérifié la couverture avant le départ. Celle de CAA-Québec offre une couverture illimitée pour le retour du véhicule à la résidence de l'assuré dans le cas où celui-ci est dans l'impossibilité de conduire.



L'Assistance routière

Si vous tombez en panne avec votre VR, la facture de remorquage peut rapidement grimper en flèche. Pensez à l'option CAA Plus RV qui offre de nombreux avantages, dont :

- ▶ 4 services adaptés pour votre véhicule récréatif (en plus des 4 services pour votre véhicule automobile). Deuxième véhicule de service en cas d'enlèvement.
- ▶ 3 ¢ de remise en Dollars CAA par litre de carburant chez Couche-Tard, en tout temps, peu importe le nombre de litres achetés.
- ▶ Protection pour interruption de voyage en raison d'un bris mécanique.

PRÉPARER SON VOYAGE

Partir une semaine dans le nord du Québec, se lancer dans un *roadtrip* de plusieurs mois à travers les États-Unis ou s'offrir une courte escapade de 48 heures pas trop loin de chez soi ? Il existe une infinité d'itinéraires possibles et de façons d'utiliser son VR. Qu'importe la destination, il est toujours préférable de bien planifier son voyage. Les détails qui semblent insignifiants avant de partir ne le seront peut-être pas sur la route :

- ▶ Où sont les stations d'essence sur le trajet ? (N'oubliez pas que les autocaravanes consomment souvent plus de 30 L/100 km et que le remorquage réduit beaucoup l'autonomie d'un véhicule qui tire une roulotte.)
- ▶ Où pourrai-je faire la vidange des eaux grises et noires ?
- ▶ À quels endroits sera-t-il possible de stationner légalement mon véhicule ?
- ▶ Puis-je emprunter un trajet exempt de poste de péage pour me rendre à la destination choisie ? (Les tarifs de péage sont plus élevés pour les VR, car ils possèdent un plus grand nombre d'essieux.)
- ▶ Y a-t-il des routes que je ne peux pas emprunter avec un VR, tel un tunnel qui interdit le droit de passage aux véhicules munis de bonbonnes de propane ? Quelle est la route alternative ?
- ▶ Quels sont les campings qui peuvent accueillir mon VR, fournir tous les services dont j'ai besoin (eau, électricité, égout, etc.) et offrir des activités qui me plaisent ? Réserver ensuite l'emplacement.

Renseignez-vous sur votre destination, procurez-vous un guide de voyage, et faites appel à un conseiller de Voyages CAA-Québec qui pourra vous assister de plusieurs façons :

- ▶ En créant votre trajet personnalisé TripTik^{MD} (pour membres seulement)
- ▶ En vous remettant des cartes routières et de la documentation touristique (gratuit pour membres seulement)
- ▶ En procédant à la location de votre VR
- ▶ En vous recommandant des activités, des attractions ou des restaurants
- ▶ En réalisant vos photos passeport
- ▶ En vous suggérant des produits adaptés à vos besoins à la Boutique CAA-Québec

Idées de *roadtrips*

DIRECTION « CHEZ MICKEY » AVEC LES ENFANTS

Ce voyage longue durée vers Walt Disney World permet de faire un crochet du côté de Long Island, de visiter la région de Washington, de découvrir les Smoky Mountains de Caroline du Nord et Charleston en Caroline du Sud.

UN TOUR HISTORIQUE EN NOUVELLE-ANGLETERRE

Les États du Maine, du New Hampshire, du Connecticut, du Massachusetts et du Vermont offrent une incroyable diversité de paysages et de sites culturels à explorer. Des parcs nationaux du Maine aux plages de Cape Cod, en passant par les White Mountain et les incroyables musées, comme le Shelburne à Burlington : on adore la Nouvelle-Angleterre !

LA GASPÉSIE : ENTRE TERRE ET MER

La Gaspésie, ses paysages montagneux et ses bords de mer font le bonheur des propriétaires de VR. Ils peuvent en faire le tour par le littoral au nord ou bien emprunter la vallée de la Matapédia au sud. Il est aussi possible de traverser la péninsule du nord au sud (ou inversement) grâce à la route 299, de Sainte-Anne-des-Monts à New Richmond.



LES ESSENTIELS... ET PLUS !

En centre Voyages ou en ligne, la Boutique CAA-Québec vous offre une panoplie d'accessoires de camping fort utiles. Et les membres obtiennent **UNE REMISE DE 10% EN DOLLARS CAA !**



▲ COUVERTURE

Douceur et chaleur en tout temps

SUPPORT CELLULAIRE ▶

Facile à installer et à enlever



▲ VERRES À VIN INCASSABLES

Élegants, transparents et écologiques



▲ SERVIETTE

Compacte et sèche rapidement



▲ LAMPE DE POCHE

Facile à installer et à enlever



CAMPINGS À VISITER

CAVENDISH CAMPGROUND

PARC NATIONAL DE L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD, IPE ▶ C'est un immense terrain de camping de plus de 200 emplacements qui vous attend. Profitez de la magnifique plage de sable blanc surveillée et des nombreuses activités de plein air, comme le vélo qui se pratique sur le spectaculaire sentier Homestead, long de 8 km.

LE CAMPING DE CARLETON-SUR-MER

BAIE DES CHALEURS, QUÉBEC ▶ Difficile de ne pas succomber à la beauté des panoramas que nous offre ce terrain de camping québécois. Entre le barachois et la baie des Chaleurs, les emplacements aménagés sur terrain plat sont nombreux et parfaitement adaptés aux VR.

CAMPING DE GREENWOOD

VERMONT, É.-U. ▶ Stationnez votre VR à quelques mètres de la forêt nationale de Green Mountain et profitez des activités sur place : baignade, pêche, canoë, randonnée, vélo, etc. Bon point : les animaux domestiques sont acceptés. À découvrir aux alentours : les marchés aux puces, antiquaires et plusieurs musées.

NORTH LANDING BEACH

VIRGINIA BEACH, VIRGINIE, É.-U. ▶ Ici, on peut stationner son VR sur l'un des 150 emplacements réservés, près d'une plage privée, et aller pêcher sur l'étang ! À proximité de Virginia Beach, les activités à faire ne manquent pas : golf, musée de l'aviation, aquarium et magnifiques plages.

NORTH BEACH CAMP RESORT

FLORIDE, É.-U. ▶ Le cadre est idéal. Au milieu des grands chênes et des palmiers, ce camping de 30 hectares très boisé est situé sur une île barrière entre la rivière North Saltwater et l'océan Atlantique. À visiter aux alentours, la très jolie ville de Saint Augustine et son architecture coloniale.

Conseils de conduite

Conduire un véhicule avec une remorque implique plusieurs ajustements à son comportement sur la route. Voici donc quelques conseils :

- ▶ Roulez moins vite car le poids de la remorque augmente considérablement les distances et les temps de freinage.
- ▶ Gardez toujours une distance correspondant à quelques secondes entre votre véhicule et celui devant vous.
- ▶ Gardez une vitesse raisonnable pour rester en contrôle car les dimensions imposantes des roulottes les rendent très sensibles au vent.
- ▶ Ralentissez en douceur quand vous arrivez dans les courbes.
- ▶ Évitez de décélérer trop rapidement et de façon générale adoptez une conduite « souple ».
- ▶ Restez attentif en tout temps car avec une remorque, les angles morts deviennent plus prononcés. Si un conducteur vous dépasse, vous allez le « perdre de vue » pendant un long moment.
- ▶ Anticipez au maximum les événements.
- ▶ Regardez bien les pancartes de signalisation routière et tenez compte de la hauteur et de la largeur de votre remorque.
- ▶ N'hésitez pas à suivre un cours de conduite avec remorque si vous n'êtes pas à l'aise ou si c'est votre première fois.

CAAQUEBEC.COM/FR/ECOLE-DE-CONDUITE-REMORQUE.

POUR EN SAVOIR PLUS ▶ consultez le conseil CAA-QUÉBEC « petit guide de la conduite avec une remorque ».





YUL^{MC}

Aéroport
International
Montréal-Trudeau

LES BILLETS D'AVION SONT ACHETÉS ? RÉSERVEZ VOTRE STATIONNEMENT !

Réservez en ligne et obtenez les tarifs les plus avantageux !

ÉTAGÉ | HOTELPARC | ECONOPARC P5 |
ECONOPARC P9 | AEROPARC A1 | VALETPARC |
COURT TERME

Des options pour tous les besoins et tous les budgets
YULstationnement.com

EXCLUSIF AUX MEMBRES

10% DE RABAIS
sur tous les parcs
de stationnement

**rabais
dollars**
CAA

*L'offre est combinable avec toutes les promotions en cours. L'offre de 10 % de rabais est applicable sur un séjour minimum de 48 heures, calculé depuis l'heure d'entrée dans le stationnement. L'offre s'applique à tous les parcs de stationnement de YUL Aéroport International Montréal-Trudeau, aux réservations faites en ligne, ainsi qu'à tout passage dans les stationnements sans réservation. Une carte de membre CAA-Québec valide doit être présentée lors du paiement. Certaines conditions s'appliquent.

Offrez une adhésion et recevez des Dollars CAA!



JUSQU'À
25\$
DE REMISE
EN DOLLARS CAA

**rabais
dollars**

Gâtez-vous en échangeant vos Dollars CAA contre des cartes-cadeaux.



Inscrivez un proche
dès aujourd'hui

1 877 832-6744

Utilisez le code RP20

caaquebec.com/cadeau

La remise est de 25 Dollars CAA à l'inscription d'un membre principal et de 10 Dollars CAA à l'inscription d'un membre additionnel (personne âgée de 14 ans ou plus et résidant à la même adresse que le membre principal, ou encore un enfant du membre principal résidant à une adresse différente, s'il est âgé de 24 ans ou moins et est étudiant à temps plein). L'adhésion offerte doit être une adhésion CAA Classique ou supérieure. Cette offre ne peut être jumelée à une autre. D'autres conditions s'appliquent.

Consultez caaquebec.com pour obtenir une description complète des services, rabais, produits, avantages et règlements liés à l'adhésion CAA-Québec. CAA-Québec et ses partenaires se réservent le droit de modifier ou de résilier les services et avantages en tout temps, en tout ou en partie, et ce, sans préavis.



ÇA VOUS AVANTAGE



VOYAGES CAA-QUÉBEC

Une assistance à toutes les étapes de votre voyage

Les membres CAA-Québec aiment voyager... Escapade aux États-Unis, forfait tout inclus dans le Sud, croisière en Asie, autant de destinations que vous choisissez avec votre cœur et selon vos besoins : détente, découverte, ressourcement, etc. Depuis plus de 45 ans, Voyages CAA-Québec vous accompagne avant, pendant et après votre périple.

Avant : des gens heureux de partager leur passion

Vous ne serez pas surpris d'apprendre que les conseillers en voyages de CAA-Québec sont d'abord et avant tout des passionnés de voyages. Ils assistent à des formations, visitent des navires et parcourent le monde, tantôt pour le plaisir, tantôt dans le cadre de leur travail, souvent pour les deux ! Ils sont à l'affût des nouveautés et tendances et bien outillés pour vous aider à trouver LA destination de vos rêves et à préparer ce voyage comme il se doit : documents essentiels, assurances, vaccins, excursions, location de voiture, etc.

Pendant : des gens fiers d'aider

Malgré la meilleure préparation, des imprévus surviennent. Et quand ça arrive, tels de bons parents ou amis, nos équipes s'inquiètent, se mettent à votre place et font tout en leur pouvoir pour vous aider. En octobre dernier, par exemple, alors que le typhon Hagibis frappait le Japon, elles ont travaillé du matin au soir afin de trouver un hôtel pouvant

UN TRIO GAGNANT !

L'accompagnement de notre équipe voyage est certes un plus pour les passagers. Et si la charte des droits des voyageurs aériens prévoit des compensations pour les voyageurs lésés, les assurances annulation et interruption de voyage demeurent essentielles pour protéger votre investissement. Voyages CAA-Québec, charte et assurances : votre trio gagnant !

accueillir leurs clients pour deux nuits, tout ça en pleine Coupe du monde de rugby et du Grand Prix de F1. Un vrai tour de force ! Et ce, sans parler du travail de nos accompagnateurs sur place... En mars, nous avons aussi aidé des voyageurs qui ont manqué le départ de leur navire à la suite de l'atterrissage d'urgence de leur appareil dans une autre ville que celle d'arrivée. Ils ont finalement pu rejoindre leur navire au port d'escale suivant, quelques jours plus tard, grâce à nos vaillantes équipes.

Après : des gens animés par le désir de donner satisfaction

C'est un travail absolument indispensable qu'accomplit Laurence, au service de satisfaction client. Son rôle ? Préparer et analyser les différentes réclamations et faire le lien avec les fournisseurs afin d'obtenir pour vous, nos membres et clients, les meilleures compensations possibles.

SALON DU VÉHICULE ÉLECTRIQUE FAITES VÉRIFIER VOTRE BATTERIE GRATUITEMENT !

Comment se porte la batterie de votre véhicule électrique (VE) ? Profitez d'une rare occasion de l'apprendre en visitant le Salon du véhicule électrique au Stade olympique de Montréal, du 24 au 26 avril 2020, ou au Centre de foires de Québec, du 22 au 24 mai 2020.

Partenaire de cet événement depuis ses tout débuts, CAA-Québec y organise pour la première fois une séance de vérification de batterie ouverte à tous les visiteurs du salon. À mesure qu'un VE vieillit, la capacité de sa batterie à emmagasiner de l'énergie diminue. Cela entraîne du même coup une baisse d'autonomie et, parfois, de la valeur de revente de l'auto. À l'occasion de deux ateliers menés en 2019 à Québec, plus de 60 propriétaires de VE ont fait examiner le cœur de leur véhicule par un technicien qualifié du centre d'expertise automobile de CAA-Québec. Faites comme eux !

Un prix d'entrée réduit pour les membres

Le Salon du véhicule électrique réunira une fois de plus tous les intervenants qui gravitent autour de la planète VE : constructeurs autos, réseaux de recharge, détaillants de bornes et d'accessoires, etc. Des experts de CAA-Québec seront aussi sur place pour répondre à toutes vos questions et communiquer un point de vue neutre et objectif sur l'électrification des transports. Comme d'habitude, les membres profiteront d'un rabais de 5 \$ par détenteur de carte sur le prix d'entrée.



Des essais à ne pas manquer au Salon de l'auto de Québec

Que vous conduisiez déjà un VE ou non, vous êtes peut-être curieux de découvrir les nouveautés dans ce secteur bouillonnant de l'industrie. Rendez-vous alors du 3 au 8 mars au Centre de foires de Québec pour essayer l'un des nombreux modèles électrifiés mis à votre disposition par CAA-Québec, grâce à la participation financière de Transition énergétique Québec, de la collaboration du Salon International de l'Auto de Québec, de FLO et de Roulons électrique.

Faites comme des milliers de visiteurs du Salon International de l'Auto de Montréal, en janvier dernier, et prenez le volant d'un VE sans aucune pression. Profitez-en pour poser vos questions au guide chevronné qui vous accompagnera sur un parcours sillonnant tant des artères urbaines que l'autoroute. Inscrivez-vous au Pavillon Silverwax dès votre arrivée au salon, parce que les meilleures places s'envolent rapidement !

SÉJOUR UNIQUE AUX ÎLES DE LA MADELEINE

514\$* | 3 NUITS • 6 REPAS • ACTIVITÉS

* Prix par personne en occupation simple ou double en juin ou septembre incluant les taxes. † Montant maximum par couple. Crédit voyage remis sur place. CAA-Québec détient un permis du Québec.



LA SALICORNE
AUBERGE • ESCAPADES



AJOUTEZ UN VOL
À PRIX COMPÉTITIF!

CONTACTEZ-NOUS

1-844-VOYAGEZ • caaquebec.com

PROLONGEZ
& OBTENEZ
JUSQU'À **150\$†**



Voyages
ÇA VOUS AVANTAGE

LA BRIGADE DÉBARCADÈRE

Un projet-pilote prometteur pour la sécurité des enfants



Et si on essayait de discipliner les conducteurs qui circulent autour des écoles? On réduirait les risques, non? C'est le pari que fait la Fondation CAA-Québec avec le projet-pilote de brigade débarcadère, lancé l'automne dernier à l'école Springdale de Dolard-des-Ormeaux dans la région de Montréal.

Comment ça marche? D'abord, on aménage un débarcadère pour les passagers des véhicules. Ensuite,

les brigadiers contrôlent le flot de voitures et, enfin, les brigadiers-élèves ouvrent les portières et vont reconduire leurs camarades dans la cour d'école. C'est simple, et tellement efficace!

Le projet-pilote suscite un grand enthousiasme auprès des parents et dans les milieux scolaires. Mais avant d'aller plus loin, la Fondation CAA-Québec souhaite évaluer les gains pour la sécurité routière.

C'est là que le chercheur Martin Lavallière intervient: « On veut quantifier le bénéfice de la brigade débarcadère. Est-ce que ça réduit le nombre de conflits? Évidemment, on aspire à ce que ça diminue les risques auxquels les jeunes sont exposés », précise le professeur du Département des sciences de la santé de l'Université du Québec à Chicoutimi.

Les jeunes brigadiers scolaires de la Fondation CAA-Québec sont à l'œuvre depuis 90 ans dans plus de 400 écoles, avec l'essentiel soutien financier de la Société de l'assurance automobile du Québec.

► Pour obtenir plus de détails et pour suivre l'évolution de la brigade débarcadère : FONDATIONCAAQUEBEC.ORG.

TAXES SUR L'ESSENCE

FAUDRA TROUVER MIEUX

Tout le monde s'entend pour dire que les besoins d'investissement sont énormes pour nos routes et nos réseaux de transport. Mais pour y arriver, le Québec devra faire preuve d'audace et abandonner le vieux réflexe de taxer encore plus l'essence. Voilà le message que CAA-Québec a livré au gouvernement lors des récentes consultations sur le financement de la mobilité.

Depuis des années, une large part du financement vient des automobilistes et notamment des taxes sur l'essence. L'enjeu, c'est que, chaque fois qu'un automobiliste adopte le véhicule électrique ou le transport collectif, ou encore diminue sa consommation d'essence, le financement diminue aussi!

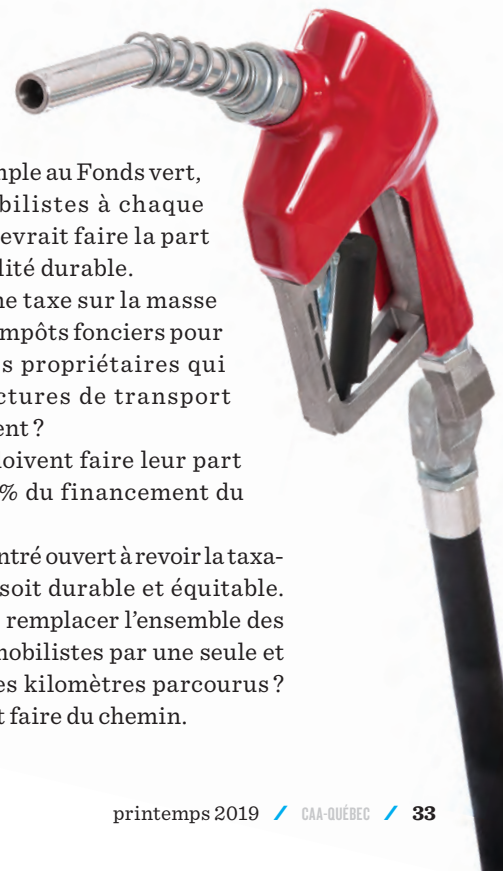
D'où la nécessité que le financement de la mobilité soit plus innovant, plus équitable, et que chaque dollar disponible soit investi là où ça

compte. Pensons par exemple au Fonds vert, financé par les automobilistes à chaque passage à la pompe, qui devrait faire la part belle aux projets de mobilité durable.

Peut-on envisager une taxe sur la masse salariale et au levier des impôts fonciers pour que les entreprises et les propriétaires qui profitent des infrastructures de transport participent au financement?

Les automobilistes doivent faire leur part et contribuent déjà à 20 % du financement du transport collectif.

CAA-Québec s'est montré ouvert à revoir la taxation, pour autant qu'elle soit durable et équitable. Pourrait-on, par exemple, remplacer l'ensemble des taxes que paient les automobilistes par une seule et même taxe en fonction des kilomètres parcourus? Voilà une idée qui pourrait faire du chemin.



LES CONDUCTEURS ÂÎNÉS JUGÉS SÉVÈREMENT... ET À TORT !

La Fondation CAA-Québec se penche sur la délicate question des conducteurs aînés afin de mieux les outiller, eux et leurs proches. Une question délicate, dites-vous ? Pas moins de deux Québécois sur trois estiment que les conducteurs aînés constituent un problème de sécurité routière, selon un récent sondage de CAA-Québec.

Pourtant, les 75 ans et plus sont sous-représentés dans le bilan routier de la Société de l'assurance automobile du Québec : ils détiennent 7 % des permis de conduire mais ne sont en cause que dans 4 % des accidents de la circulation.

Soyons clair : la bonne conduite n'est donc pas une question d'âge, mais de capacité. Cependant, avec le poids des années, il faut demeurer vigilant puisque que la santé peut jouer des tours, et il est bien possible qu'un jour il devienne sage, voire nécessaire, de prendre sa retraite de la conduite automobile.



Accompagner un proche qui a dû cesser de conduire est une expérience pénible, selon 63 % des gens qui l'ont vécue. Il faut ouvrir le dialogue avec empathie, proposer des solutions et offrir de l'aide.

CAA-Québec a publié le guide *La bonne conduite n'a pas d'âge* pour aider les aînés et leurs proches à se poser les bonnes questions et à faire les bons gestes. Le but : demeurer au volant le plus longtemps possible en toute sécurité.

► Le guide est disponible au FONDATIONCAAQUEBEC.ORG.

CINQ GRANDS LACS
UNE GRANDE AVENTURE

CRUISE
THE GREAT LAKES

CruiseTheGreatLakes.com

BIENTÔT DEUX NOUVELLES PROTECTIONS POUR LES PROPRIÉTAIRES

La nouvelle norme sur les moisissures

Désignée par le numéro BNQ 3009-600, la première norme sur les moisissures sera bientôt finalisée par le Bureau de normalisation du Québec. Elle encadrera l'investigation, le diagnostic et les mesures de décontamination en plus de donner des recommandations pour nettoyer et éliminer les moisissures dans les habitations.

Les services en habitation de CAA-Québec ont participé au financement des travaux d'élaboration du contenu, réalisés par un comité d'experts.

Cette norme devrait permettre une meilleure protection des gens qui habitent un espace contaminé en favorisant notamment la communication entre les divers intervenants et les gens touchés.

Pour en savoir davantage sur les moisissures, consultez *Le Guide pour une maison en santé* dans la section *À la maison* du CAAQUEBEC.COM.

Le projet de loi 16

Il vise l'encadrement des inspections en bâtiment, par exemple la formation des inspecteurs, la nécessité de détenir un permis de la Régie du logement, une certification de la Régie du bâtiment du Québec et la mise en place de normes de pratique et de normes législatives. Certaines dispositions devraient aussi toucher au carnet d'entretien et à l'étude du fonds de prévoyance de la copropriété divise. Restez à l'affût !



10%
DE RABAIS
EXCLUSIF
AUX MEMBRES

Profitez du moment grâce à l'Assurance voyage CAA-Québec

- ✓ Assurance annulation et interruption de voyage de type tous risques
- ✓ Enfants assurés gratuitement*
- ✓ Accès à un médecin sans vous déplacer : vidéoconférence ou visite à votre hôtel**

OBTENEZ VOTRE PRIX

1 800 359-1221

Passez dans l'un de nos 14 centres Voyages
caaquebec.com/assurance-voyage

* Selon le nombre et l'âge des assurés, il se pourrait que le total des primes individuelles soit plus avantageux que la prime familiale. ** Service offert pour les problèmes mineurs et selon la disponibilité.

L'Assurance voyage CAA-Québec est souscrite par la Compagnie d'Assurance Voyage Orion, et est distribuée par Voyages CAA-Québec.



Assurance voyage

ÇA VOUS AVANTAGE

TÉMOIGNAGE D'UN MEMBRE

Une compétence rassurante!

Confronté à une infiltration d'eau, ce membre salue la résolution rapide de son problème et, surtout, l'efficacité ainsi que la gentillesse des différents intervenants.

Yvon Blais profite régulièrement des avantages liés à son adhésion, notamment d'un rabais pour son assurance habitation. En mai dernier, il met ce service à l'épreuve lorsqu'il constate que son plancher de bois gondole. De l'eau s'est infiltrée par sa porte jardin.

« Il y avait eu de très forts vents quelques jours plus tôt, raconte Yvon Blais. J'étais persuadé que mon plancher était irrécupérable et ça m'attristait. Je communique avec l'assureur. L'agent travaille méthodiquement et comprend rapidement la situation. Un expert en sinistres passe... On m'informe qu'on va d'abord essayer de sauver mon plancher. Je suis content puisqu'on vient de le faire refaire. »

Le plancher a finalement repris sa forme grâce au travail d'une entreprise de nettoyage après sinistre. « Moi, je trouvais mon plancher parfait, mais l'entrepreneur y voyait encore des défauts. L'agent d'assurances me donne le choix suivant : changer quelques planches et sabler au grand complet ou opter pour un dédommagement à cause de l'imperfection. »

M. Blais choisit l'argent. « J'ai reçu rapidement le chèque par la poste. J'en ai profité pour remplacer la porte jardin par une porte-fenêtre et régler, à la source, la cause de ma mésaventure. » Il reconnaît de plus le service exceptionnel reçu : « J'avais l'impression de parler toujours à la même personne, même si ce n'était pas le cas. Mon dossier était bien documenté et chaque fois, l'agent qui me répondait était cordial et en mesure de m'aider de façon efficace, sans que j'aie de nouveau à raconter toute mon histoire. »

Ce service attentionné, Yvon Blais l'a encore observé un peu plus tard, pour une autre question, en



©PASCAL HUOT

contactant les services-conseils en habitation. « J'ai été rassuré parce qu'on a pu me donner un avis neutre, et ce, tout à fait gratuitement. »

Si plusieurs parmi vous se souviennent d'un dénommé Yvon Blais qui a déjà travaillé à CAA-Québec dans le secteur automobile... c'est bien le même ! Un ex-employé, toujours membre, et qui en plus témoigne haut et fort d'expériences positives, c'est rassurant, non ?

RACONTEZ-NOUS VOTRE EXPÉRIENCE AVEC CAA-QUÉBEC ▶ Votre carte antistress vous aide à mieux profiter de la vie ? Dites-nous comment en écrivant à MAGAZINECAAQUEBEC@CAAQUEBEC.COM. Vous pourriez être le prochain membre-vedette grâce à votre témoignage et recevoir une prime de 100 Dollars CAA !

VISITEZ LES PLUS BEAUX COINS D'EUROPE

Réservez d'ici le 29 février
avec un dépôt de seulement 150 \$*

NOUS AVONS LE FORFAIT PARFAIT POUR VOUS !

Portugal

Lisbonne et Algarve¹



9 jours | 7 nuits | 7 repas

Croatie

Zagreb, Split et
l'archipel Dalmate²



16 jours | 14 nuits | 21 repas

France et Grande-Bretagne

Paris et Londres¹



9 jours | 7 nuits | 7 repas

Grèce en liberté

Forfait Andromède

Athènes et le choix entre
2 îles : Mykonos, Santorin,
Naxos ou Paros



9 jours | 7 nuits | 7 repas



PRENEZ RENDEZ-VOUS AVEC L'UN DE NOS CONSEILLERS

caaquebec.com/voyages | 1 844 VOYAGEZ



Voyages

ÇA VOUS AVANTAGE

*Cette offre est valide sur les nouvelles réservations individuelles de forfaits Europe offerts par Transat, de sept nuits ou plus et pour des départs entre le 1^{er} mai et le 31 octobre 2020. Ne s'applique pas aux groupes, aux forfaits croisière, aux vols seuls ni aux hôtels à la carte. Un dépôt de 150 \$ par personne (au lieu de 250 \$) est requis au moment de la réservation. 1. Les transferts entre les hôtels et les gares ne sont pas inclus. 2. Les transferts entre l'hôtel et le terminus d'autobus à Zagreb ne sont pas inclus.

Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec.

En faisant affaire avec Voyages CAA-Québec, vous bénéficiez de la protection gratuite du Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.



MARYSE BORIS,
PLANIFICATRICE VOYAGE
CAA-QUÉBEC

NOS CONSEILLERS VOUS RÉPONDENT

L'équipe Assurance de CAA-Québec a non seulement à cœur la protection de vos biens, de votre personne, de votre santé et de vos voyages, mais souhaite aussi vous aider à y voir plus clair dans ce monde parfois complexe. Dans cette section, nous répondons à vos questions. Profitez-en !

DES QUESTIONS ?

Contactez notre service aux membres, du lundi au vendredi de 8 h à 20 h, samedi de 9 h à 17 h et dimanche de 9 h à 14 h, au 1 877 576-3594 ou par courriel depuis notre site CAAQUEBEC.COM/ASSURANCE.



QUESTION / Ma fille aînée, étudiante au cégep, s'en va passer la relâche à Daytona en Floride. Son premier voyage sans nous ! J'ai lu des trucs à propos des assurances et de la prise d'alcool. Qu'en est-il au juste ? - J. BRABANT, LAVAL

RÉPONSE / Voilà une très bonne question. Il est bon de rappeler qu'une assurance soins médicaux couvre les urgences médicales. Toutefois, certaines blessures ou certains soins liés par exemple à la pratique de sports extrêmes, ou encore à l'abus d'alcool ou de drogues, pourraient être exclus (à propos de drogues, retenez que même si le cannabis est légal au Canada, il est illégal de franchir les frontières en en ayant en sa possession).

Mais encore faut-il que votre fille possède une assurance. À cet âge, on est en forme, on se croit invincible et, surtout, on a un budget limité. Une assurance médicale ne sera probablement pas une priorité pour elle. Pourquoi ne pas la lui offrir ? Un cadeau pour elle, mais c'est vous qui dormirez mieux ! Et ça ne vous coûtera pas une fortune... on parle

d'une vingtaine de dollars pour assurer un membre CAA-Québec âgé de 18 ans pour une semaine aux États-Unis. Et si elle songe également à partir à l'aventure durant l'été et aux fêtes, une assurance annuelle pourrait être avantageuse. Par ailleurs, c'est une bonne habitude à prendre jeune que le fait de s'assurer quand on part en voyage.

En terminant, faites-lui penser de bien lire son contrat d'assurance (et les exclusions) et de toujours conserver avec elle une copie de son passeport, de sa preuve d'assurance et le numéro à composer en cas d'urgence (la fameuse carte-portefeuille) ou une photo de ses documents sur son téléphone intelligent. Ce serait également une bonne idée que vous en ayez des copies. Vous seriez ainsi plus à même de l'aider en cas d'urgence.

L'ASSISTANT

J'AI DÉCOUVERT UNE FISSURE DANS LES FONDATIONS DE MA MAISON. COMMENT SAVOIR SI C'EST GRAVE OU PAS ?



RÉPONSE DE L'ASSISTANT CONSEILS HABITATION

► D'abord, vous devez regarder le sens de la fissure et son épaisseur. Une fissure verticale de quelques millimètres (les plus fréquentes) se répare assez facilement. Mais ne traînez pas, car qui dit fissure dit infiltration potentielle d'eau ou de gaz (radon) et problèmes éventuels d'humidité, de moisissures et de qualité d'air. Il faut donc y voir rapidement. Une telle fissure peut être colmatée de l'intérieur ou de l'extérieur, avec une efficacité équivalente, par un entrepreneur en étanchéité des bâtiments.

Toutefois, une fente de plus de dix millimètres, qu'elle soit verticale ou horizontale, laisse présager un problème dans la structure de votre maison. Il est alors préférable de consulter un ingénieur. Mais ces fissures sont loin d'être les plus courantes.

Et qu'en est-il des causes ? Mouvements du sol, béton de piètre qualité, sol trop sec... Pour éviter les mauvaises surprises, prenez l'habitude de faire le tour de vos fondations et de votre demeure, idéalement au printemps et à l'automne, afin de pouvoir réagir rapidement.

► L'Assistant, offert en exclusivité aux détenteurs de la Police antistress^{MD} habitation, propose accompagnement et conseils dans plusieurs domaines : droit, vol d'identité, santé, vie quotidienne, animaux domestiques, entretien de la résidence, etc. Informez-vous au CAAQUEBEC.COM/LASSISTANT.



Les prix à la carte, on connaît ça.

10%

de
rabais*

aux membres CAA-Québec sur plus
de 500 000 pièces, outils et accessoires
dans plus de 600 magasins.

**rabais
dollars**



* Rabais de 10 % sur le prix de vente au détail, sur présentation de votre carte de membre CAA-Québec valide dans les magasins NAPA Pièces d'auto participants. Cette offre comporte certaines modalités et exclusions.

**rabais
dollars**

UN JOUR GRIS ? PEU IMPORTE...

Nos partenaires ont plein d'activités
intérieures à vous proposer.



25 % DE RABAIS sur les billets d'entrée au **MUSÉE McCORD**. Revivez la vie d'ici, d'hier et d'aujourd'hui.



JUSQU'À 20 % DE RABAIS sur les billets et **10 % SUR LES ACHATS** à la boutique du **MUSÉE GRÉVIN MONTRÉAL**. Côté-yez des personnalités du monde entier.



20 % DE RABAIS sur les billets d'entrée et **10 % SUR LES ACHATS À LA BOUTIQUE** du **MUSÉE DE LA CIVILISATION**. Découvrez des expositions vivantes et interactives convenant à tous les goûts !



10 % DE REMISE EN DOLLARS CAA à la **BOUTIQUE VOYAGE CAA-QUÉBEC**. Trouvez des imperméables et des parapluies pour rester au sec.



◀ **PAYEZ 9,95 \$** pour un billet d'entrée **CINÉPLEX** acheté dans un centre Voyages. Choisissez : action, romance, drame, fantastique...

▼ **2,75 \$ DE RABAIS** sur le prix d'un billet pour **LES GRANDS EXPLORATEURS**. Envolez-vous vers d'étonnantes aventures grâce aux ciné-conférences.



Programme **Allié**

- PROTECTION CONTRE LES BRIS MÉCANIQUES
- MEILLEURE VALEUR DE REVENTE
- ASSISTANCE 24/7

Demandez le Programme Allié, la meilleure garantie automobile supplémentaire, chez votre marchand de véhicules ou votre garage recommandé CAA-Québec.



ABONNEMENT
D'UN AN GRATUIT.
(Certaines conditions s'appliquent.)



1 877.671.9009

iaservicesconcessionnaires.ca



CENTRES VOYAGES



BOISBRIAND

2715, rue d'Annemasse
450 435-3636

BROSSARD*

8940, boul. Leduc
450 465-0620

GATINEAU

960, boul. Maloney Ouest
819 778-2225

LAVAL

3131, boul. Saint-Martin Ouest
450 682-8100

LÉVIS

85, route du Président-Kennedy
418 624-8585

MONTREAL

1180, rue Drummond
514 861-5111

POINTE-CLAIRE

1000, boul. Saint-Jean
514 426-2760

QUÉBEC (LEBOURGNEUF)

500, rue Bouvier
418 624-8222

QUÉBEC (SAINTE-FOY)*

2600, boul. Laurier
418 653-9200

SAGUENAY (CHICOUTIMI)

1700, boul. Talbot
418 545-8686

SAINT-LÉONARD

7178, boul. Langelier
514 255-3560

SHERBROOKE

2990, rue King Ouest
819 566-5132

TERREBONNE

302, montée des Pionniers
450 585-9797

TROIS-RIVIÈRES

4085, boul. des Récollets
819 376-9393

ATTENTION ▶ Chaque centre Voyages a ses propres heures d'ouverture. Vérifiez l'horaire du vôtre avant d'y passer ! *Nos centres Voyages de Brossard et du boulevard Laurier, à Québec, sont ouverts le dimanche.



PAR TÉLÉPHONE

Assistance routière

1 800 222-4357
514 861-1313 (Montréal)
Cellulaire : *CAA

Services aux membres

1 800 686-9243
514 861-7575 (Montréal)

Agence de voyages

1 888 549-5559
514 861-9746 (Montréal)

Services-conseils automobiles

1 888 471-2424
418 624-0613 (Québec)

Services-conseils en habitation

1 888 627-6666, 514 861-6162 (Montréal)
Urgence : 7 jours sur 7 / 24 heures sur 24

Assurances

AUTO, HABITATION, VOYAGE, ACCIDENT, VIE ET SANTÉ
1 855 861-5750

Consultez la liste complète de nos adresses sur CAAQUEBEC.COM

Pour toute information et commentaires : INFO@CAAQUEBEC.COM

Vous déménagez ?

N'oubliez pas de transmettre votre nouvelle adresse à CAA-Québec. Vous vous assurez ainsi qu'on pourra toujours communiquer efficacement avec vous, vous envoyer votre *Magazine CAA-Québec* et vous donner le meilleur service possible. Vous pouvez faire votre changement d'adresse en composant le 514 861-7575 (Montréal) ou le 1 800 686-9243. Vous préférez le faire en ligne ? Accédez à votre dossier dans la section Espace membre sur CAAQUEBEC.COM et cliquez sur Mon adhésion, puis sur Mettre à jour mes coordonnées.



AUTOMOBILE ET TOURING CLUB DU QUÉBEC (A.T.C.Q.)

AVIS DE CONVOCATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DES MEMBRES

Avis est par les présentes donné qu'une assemblée générale annuelle des membres de l'Automobile et Touring Club du Québec (« l'Organisation ») sera tenue à l'Hôtel Holiday Inn & Suites Montréal Centre-ville Ouest, 1390, boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal, Québec, H3G 0E3, le jeudi 9 avril 2020 à 11 h 30, aux fins suivantes :

1. recevoir les rapports de la Direction ;
2. recevoir les états financiers de l'Organisation pour l'exercice terminé le 30 novembre 2019 ainsi que le rapport de l'auditeur s'y rapportant ;
3. élire des administrateurs ;
4. nommer l'auditeur de l'Organisation et autoriser les administrateurs à fixer sa rémunération ;
5. délibérer sur tout autre point pouvant être dûment soumis à l'assemblée ou à toute reprise de celle-ci en cas d'ajournement.

Québec, ce 13 novembre 2019
La secrétaire de l'Organisation, Me Sophie Gagné

Voici notre couleur de l'année 2020.



Porcelaine chinoise DLX1160-6

Trouvez ce qui vous
inspire, et nous y
donnerons vie.



La techno au service de

L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE



Vous voulez réduire votre facture d'énergie ? Voici des moyens qui devraient vous intéresser.

PAR JACQUELINE SIMONEAU

La domotique : plus accessible que jamais

La domotique, c'est l'automatisation des systèmes d'une maison. Elle permet de programmer plusieurs fonctions via un téléphone intelligent, une tablette ou un ordi, et ce, qu'importe où vous vous trouvez. Grâce à la domotique, vous pouvez entre autres automatiser, régler et contrôler à distance le chauffage ou la climatisation, moduler l'éclairage de chaque pièce selon l'heure et les besoins, éteindre les lumières lorsque la pièce est vide et activer ou désactiver les appareils électriques. Mieux encore, si l'éclairage et le système de chauffage sont reliés au système d'alarme, ce dernier éteindra certaines lumières et baissera le chauffage automatiquement lorsqu'il sera armé.

Vous n'êtes pas prêt pour l'installation d'un système de domotique dans toute la maison ? Qu'à cela ne tienne. Vous pouvez vous procurer seulement quelques accessoires de domotique. Parmi les plus intéressants : le thermostat intelligent. Doté d'une minuterie, cet appareil fait fluctuer la température de chaque pièce tout au long de la journée selon vos habitudes de vie.

Le thermostat intelligent permet généralement d'économiser entre 10 et 20 % sur les factures de chauffage, et environ 15 % sur les factures de climatisation. Mais attention : le simple fait d'utiliser des appareils intelligents ne garantit pas qu'on fera des économies, prévient Emmanuel Cosgrove, directeur de l'organisme Écohabitation. « Il faut apprendre à les programmer judicieusement pour en tirer des bénéfices financiers », rappelle-t-il.

Autre outil avantageux : le moniteur énergétique. « Cet appareil permet de suivre en détail et en temps réel sa consommation énergétique, explique M. Cosgrove. Selon le modèle, on peut connaître la consommation et le coût de chacun de



nos appareils, la part des charges fantômes (la consommation des appareils qui sont en veille. Non éteints, ils ne sont donc pas hors tension et continuent de consommer de l'électricité), l'historique de nos consommations, notre empreinte carbone ou encore la liste de nos appareils les plus énergivores. On peut savoir quand et pourquoi les pics et les creux de consommation surviennent. Certains moniteurs peuvent même indiquer le dysfonctionnement d'un poste. »

Les appareils intelligents sont notamment vendus dans les magasins d'électronique. Rappel : La Source accorde jusqu'à 20 % de rabais sur une variété de produits aux membres CAA-Québec.

L'énergie solaire

Les capteurs solaires munis de cellules photovoltaïques récupèrent l'énergie produite par la lumière du soleil et la transforment en électricité. L'énergie solaire est gratuite, inépuisable et accessible à tous. En plus, elle est propre et non polluante.

69 %
DES 18-34 ANS AU QUÉBEC
SE DISENT ENTHOUSIASTES
À L'IDÉE QUE LES OBJETS
CONNECTÉS FASSENT
PARTIE INTÉGRANTE
DE NOTRE QUOTIDIEN.

L'ÉNERGIE SOLAIRE EST INTÉRESSANTE POUR ALIMENTER, PAR EXEMPLE, UN CHALET HORS RÉSEAU, UN CABANON OU UN GARAGE.

Cela dit, d'après Emmanuel Cosgrove, même si l'investissement requis pour l'achat et l'installation des panneaux finit par se rentabiliser, on réalise rarement des économies avec ce système. Par ailleurs, l'énergie photovoltaïque n'est pas encore très populaire au Québec en raison du faible coût de l'hydroélectricité. Elle est tout de même intéressante pour alimenter, par exemple, un chalet hors réseau, un cabanon ou un garage. N'hésitez pas à recourir aux services-conseils en habitation de CAA-Québec pour vous informer.

Les gestes qui comptent, les appareils qui économisent

Rappelons les gestes simples pour rendre votre maison moins énergivore : remplacer les ampoules d'éclairage à incandescence par des DEL, se procurer un économiseur d'eau pour le pommeau de douche, installer un récupérateur de chaleur des eaux usées, etc.

Saviez-vous que le chauffe-eau représente 20 % de l'énergie consommée chaque année par le foyer canadien moyen ? Or, un chauffe-eau certifié Energy Star consomme environ 30 % moins d'énergie qu'un modèle avec réservoir de stockage. De plus, si votre chauffe-eau dépasse un certain âge (ex. : 15 ans), les dégâts d'eau qu'il pourrait causer risquent de ne pas être couverts par votre assurance habitation. Renseignez-vous sur les limitations de votre police d'assurance. Et si vous songez à changer votre appareil, pensez à HydroSolution. Les membres CAA-Québec bénéficient d'un rabais de 60 \$ sur tout nouvel achat ou toute nouvelle location d'un chauffe-eau de 40 ou 60 gallons.

Hydro-Québec propose deux nouvelles offres tarifaires : l'option de crédit hivernal et le tarif Flex-D. Ces options de tarification dynamique permettent aux intéressés de réaliser des économies lorsqu'ils réduisent leur consommation d'électricité en période de pointe.

Pour en savoir plus ► HYDROQUEBEC.COM



APPLICATIONS UTILES

HOMEFRIEND ► Pour centraliser l'ensemble des factures en énergie (électricité, gaz, eau) et comparer les dépenses d'autres foyers semblables au vôtre. Application gratuite. HOMEFRIEND.COM

SMAPPEE ► Le plus complet de tous les moniteurs d'énergie pour particuliers et permet de consulter la consommation d'électricité, d'énergie solaire, de gaz et d'eau de votre maison en temps réel. Il se branche sur les compteurs et se connecte au réseau Wi-Fi. Application payante. SMAPPEE.COM

SENSE HOME ► Se connecte à un moniteur d'énergie domestique Sense ou à un moniteur d'énergie Wiser installé sur le panneau électrique. Sur Wi-Fi, il signale en temps réel l'historique de la consommation d'énergie. Application payante. SENSE.COM

ENERGYCLOUD ► Les données sont collectées toutes les 15 secondes. Il est possible de suivre sa consommation en temps réel, et la comparer aux tendances passées afin de prendre des décisions de consommation plus éclairées. Application payante. BLUELINEINNOVATIONS.COM

ECOSOURCE ► Surveillance de la consommation d'énergie, exploitée via Smart-e. Réglage facile de la température d'utilisation. Application payante ECOSOURCE-CANADA.CA

L'O...A... QUOI?

L'ORGANISME D'AUTORÉGLÉMENTATION
DU COURTAGE IMMOBILIER DU QUÉBEC

L'OACIQ est l'autorité du courtage immobilier. Notre unique mission est d'informer et de protéger le public en appliquant la *Loi sur le courtage immobilier*, conformément au mandat qui nous est confié par le ministère des Finances du Québec. Lorsque vous utilisez les services d'un courtier immobilier pour acheter ou vendre votre propriété, vous êtes protégé par cette loi.

**Pour que votre transaction
se passe en toute CONFIANCE.**

POUR EN SAVOIR PLUS, CONSULTEZ LE GUIDE
DE L'ACHETEUR OU LE GUIDE DU VENDEUR :
[OACIQ.COM/SUIVEZLEGUIDE](https://oaciq.com/suivezleguide)



L'OACIQ EST L'AUTORITÉ EN MATIÈRE
DE COURTAGE IMMOBILIER AU QUÉBEC





CONDO

Rester locataire ou acheter ?

Vous songez à acquérir un appartement. Mais avec la multiplication des condos locatifs, vous vous demandez s'il ne serait pas financièrement plus avantageux de louer au lieu d'acheter. Qu'en est-il réellement ?

PAR JACQUELINE SIMONEAU

Si on s'attarde uniquement au prix d'achat d'un appartement et aux frais associés (mise de fonds, taxes, frais de copropriété et d'entretien, etc.), on pourrait certes conclure que la location constitue la meilleure option. Toutefois, selon le planificateur financier André Lacasse, il faut voir plus loin. « Le coût mensuel d'une location est généralement moins élevé, concède-t-il. Reste que si on a la capacité financière d'acheter, c'est nettement plus avantageux. La copropriété devient une épargne forcée, puisqu'on n'a pas le choix de rembourser le prêt hypothécaire. C'est un actif qui peut prendre de la valeur avec le temps. Au moment de la revente, on

bénéficie alors du capital, ce qui n'est pas le cas si on est locataire. On peut profiter des avantages de la location si on est suffisamment discipliné pour investir chaque mois la différence entre le coût mensuel de la location et celui de l'achat. Et au bout de 25 ans, on aura constitué un patrimoine intéressant. Malheureusement, peu de gens y arrivent. On doit aussi continuer de payer un loyer mensuel, indexé au coût de la vie. L'hypothèque, elle, a une fin. »

Pourtant acheter n'est pas si évident... Beaucoup de gens perdent de l'argent en achetant : quand le marché est saturé, si on doit vendre à un mauvais moment, si les taux d'intérêt montent tout d'un coup, si on vend et rachète trop souvent, etc. Actuellement, plusieurs propriétaires de condo vendent sous le prix de l'évaluation, car il y a trop de copropriétés. Concernant la prise de valeur, ce n'est pas non plus une évidence, puisque la localisation de l'immeuble est souvent un enjeu important.

La location peut donc s'avérer intéressante dans certaines situations. C'est le cas si vous êtes souvent

en déplacement, si vous n'avez pas les moyens d'acheter un appartement dans un quartier où vous désirez habiter ou si votre budget est restreint. Ou encore si vous prévoyez déménager à court terme : durant les premières années du prêt hypothécaire, on paie plus d'intérêts qu'on rembourse de capital. Vous pouvez également avoir envie de louer pour un an afin de vérifier si la vie de condo vous convient.

Aide gouvernementale à l'achat

« Depuis le 2 septembre 2019, le gouvernement fédéral propose un plan d'aide aux acheteurs d'une première propriété, précise André Lacasse. Les personnes admissibles peuvent demander le financement d'une partie de l'achat de leur maison sous forme de prêt hypothécaire avec participation. Cela pourrait en inciter plusieurs à faire le saut. » Cet incitatif se veut en effet un coup de pouce à devenir propriétaire, sans faire augmenter le fardeau financier des futurs occupants : si on ne demande pas de versement mensuel, l'emprunteur devra avoir une mise de fonds minimale assurée.

SOYEZ BIEN ASSURÉ !

Si vous êtes propriétaire occupant de l'appartement, la protection passe par deux contrats : l'assurance du copropriétaire et l'assurance du syndicat de copropriété. Suzanne Michaud, vice-présidente assurances à CAA-Québec, explique de façon simplifiée que l'assurance du copropriétaire protège les biens meubles, ainsi que les améliorations apportées au condo depuis la construction par les propriétaires, et offre une protection en responsabilité civile. L'assurance du syndicat de copropriété couvre les aires communes, les aménagements d'origine de chaque condo et les biens communs, de même que la responsabilité civile du syndicat. Lorsqu'un problème survient, l'indemnisation est accordée par l'un ou l'autre des contrats, ou encore par les deux, selon les dommages. Si vous êtes locataire, une assurance habitation pour locataire occupant de type « tous les risques sauf » incluant la responsabilité civile est fortement recommandée.



PROTECTION AU-DELA DES TAPIS.

Système d'alimentation pour animaux de compagnie

NOUVEAU Harnais de sécurité pour animaux de compagnie

Recouvrement Protecteur de siège

Chez WeatherTech^{MD}, nous sommes fiers d'être le Chef de File de l'industrie en matière de protection de planchers de véhicules. Nous utilisons donc nos 25+ années d'expérience pour protéger l'intérieur de votre véhicule, votre maison ou votre bureau et même vous fournir le moyen le plus sûr de nourrir votre animal de compagnie. Visitez WeatherTech.ca pour voir la gamme complète de produits conçus et fabriqués avec une qualité en laquelle vous êtes en droit de vous attendre. Que ce soit pour votre véhicule, votre animal de compagnie, votre maison ou votre bureau, rien ne protège comme WeatherTech^{MD}.

Tapis SinkMatTM

WeatherTech^{MD}

AUTOMOBILE • ANIMAL DE COMPAGNIE • RÉSIDENCE & BUREAU

888.905.6287 | WeatherTech.ca



AU SOUS-SOL LA FINITION DU PLANCHER

Le plancher de votre sous-sol est directement sur le béton, et vous voulez installer un couvre-plancher ? Sachez que la finition d'un plancher à cet étage a des exigences bien particulières. Cinq points essentiels. / PAR JACQUELINE SIMONEAU

L'état de la dalle de béton et du sous-sol

Avant de commencer les travaux, examinez minutieusement la dalle de béton pour y détecter des fissures et les réparer, le cas échéant. Les fissures peuvent entraîner l'infiltration d'eau ou de gaz souterrains, tel le radon. Analysez les risques de dégâts ou d'infiltration d'eau ou de refoulement d'égout (pente du terrain, fenêtres au sous-sol, clapet anti-retour). Surveillez l'inclinaison de la dalle de béton. Elle doit être assez prononcée pour que l'eau s'écoule vers les drains au sol. Assurez-vous qu'il n'y a pas de condensation au niveau de la dalle, ce qui pourrait révéler un problème de drainage des fondations.

Le faux-plancher

Selon la hauteur sous plafond, l'état de la dalle et le niveau d'humidité, vous avez le choix entre un faux-plancher surélevé (une structure en bois avec planche de contreplaqué) ou un sous-plancher à membrane drainante, qui lui est au niveau du sol. Le sous-plancher surélevé permet de niveler le sol, de couper l'humidité et de créer un espace de ventilation et de drainage sous le plancher. Le sous-plancher à membrane drainante convient aux dalles à faible pente et est une avenue intéressante si votre plafond est bas.

Les assurances

Revoyez les protections de votre assurance habitation, notamment le montant de la couverture. Selon Suzanne Michaud, vice-présidente assurances à CAA-Québec, la valeur de reconstruction de la maison peut augmenter après ce type de travaux. « Il est aussi important d'ajouter certaines protections, tels des avenants qui protègent contre les refoulements d'égout, les infiltrations d'eau par les fondations ou les dommages causés par le bris de l'entrée d'eau », précise-t-elle. Parlez-en à votre agent ou courtier d'assurance de dommages.



CAA-QUÉBEC EST LÀ POUR VOUS

Que vous décidiez de faire les travaux vous-même ou que vous décidiez de les confier à un spécialiste, les services-conseils en habitation de CAA-Québec peuvent répondre à vos questions et vous aider. Par ailleurs, pour vos travaux de finition de plancher de sous-sol, pensez aux entreprises recommandées en habitation de CAA-Québec. Elles sont évaluées selon des critères rigoureux et certifiées pour un service de qualité.

Le revêtement

Parce que le niveau d'humidité est souvent élevé dans un sous-sol, on déconseille l'installation d'une moquette ou d'un plancher en bois massif. Sélectionnez plutôt des revêtements de sol résistant à l'eau et à l'humidité, comme les carreaux de céramique, le plancher stratifié sur membrane de sous-couche pare-vapeur, le linoléum ou le vinyle. La céramique est toutefois le revêtement qui tolère le plus l'humidité et résiste le mieux en cas d'inondation. Tous ces matériaux peuvent être posés directement sur la dalle de béton.

La hauteur entre le sol et le plafond

Vérifiez la hauteur libre sous plafond : la plupart des municipalités exigent au moins 2,1 m (6,8 pi) entre le plancher fini et le plafond.



Vivez vos passions
EN TOUTE QUIÉTUDE

**Vous êtes bien protégé avec
l'assurance pour tout type
d'accident de CAA-Québec :**

- ✓ Jusqu'à 100 000 \$ en cas de blessure permanente ou de décès accidentel
- ✓ Prestations pour fractures, dépenses paramédicales, etc.
- ✓ Bénéfices exclusifs aux membres

INFORMEZ-VOUS!

1 855 861-5750

caaquebec.com/assurances



Assurances

ÇA VOUS AVANTAGE

Pour connaître tous les détails, consultez caaquebec.com.
L'assurance pour tout type d'accident de CAA-Québec est un produit distribué par Assurances et services financiers CAA-Québec.

Véhicules usagés

COMMENT BIEN VENDRE SA VOITURE ?



Pour tirer le maximum de votre voiture sur le marché de l'occasion, il faut mettre tous les atouts de votre côté ! Voici nos conseils pour bien vendre votre voiture.

PAR NADINE FILION

Cette information n'a rien d'un mythe : dès qu'ils quittent le concessionnaire, les véhicules neufs perdent 20 % de leur valeur, explique Dennis DesRosiers, de la firme canadienne d'analyse automobile qui porte son nom. Au bout de 3 ans — ou 4 à 5 ans dans le cas des modèles à la fiabilité légendaire —, ils en auront perdu la moitié.

Cela dit, ne craignez rien si votre voiture est plus vieille encore. Dans les années 1990, une voiture âgée de 8 ou 9 ans était généralement sur le point de trépasser. Ce n'est plus le cas aujourd'hui : si elle est bien entretenue, l'automobile a encore de bonnes années à offrir, sans réparations faramineuses. Mais s'il faut vendre...

Monter un dossier

Manuel du propriétaire, documents de garantie, factures d'entretien et de réparations, attestations d'antirouille, fiches des rappels effectués : réunissez tous les documents pour démontrer au futur acheteur le soin apporté à votre voiture – et lui prouver que le kilométrage indiqué est bien réel.

Prendre de l'avance

Un acheteur avisé voudra faire inspecter la voiture qu'il choisira : facilitez-lui la tâche en le faisant pour lui. C'est avantageux pour vous, car avec ce rapport décrivant le bilan de santé de votre voiture, il vous sera plus facile de fixer un prix juste et équitable. De plus, comme vous l'aurez payé, vous conserverez le rapport d'inspection. Ainsi, vous pourrez l'utiliser à plusieurs reprises, si jamais le bon acheteur n'est pas le premier à se présenter. Cela dit, demeurez prêt à accepter qu'un acheteur potentiel veuille quand même faire sa propre inspection. Si vous vous montrez réticent, vous risquerez de le faire fuir !

MEMBRES CAA-QUÉBEC ▶ Pensez aux centres d'inspection automobile autorisés CAA-Québec pour avoir l'heure juste. Si des réparations ont nécessaires, vous obtenez une remise de 3 % en Dollars CAA dans les garages recommandés CAA-Québec pour les travaux d'entretien et de réparation.



Le Car Staging

C'est prouvé : une voiture propre se vend plus vite et plus cher qu'une voiture laissée à elle-même. Pensez à effectuer un bon lavage extérieur et un nettoyage intérieur minutieux qui redonneront à votre automobile une partie de son lustre d'antan. Passez l'aspirateur, faites reluire les jantes, effectuez quelques retouches de peinture au besoin.

Certains garages recommandés CAA-Québec, spécialisés en esthétique automobile, peuvent faire un nettoyage complet, voire une remise à neuf.

La difficulté du juste prix

Comment bien évaluer le prix de départ selon une marque, une année, un niveau d'équipements, le kilométrage ou la condition mécanique ? Les petites annonces aident à établir des repères, toutefois un appel aux services-conseils automobiles vous facilitera la tâche : « Des agents d'information bien au courant des prix du marché et munis d'outils professionnels vous guideront afin de statuer sur un juste prix », explique Sylvain Légaré, analyste en recherche automobile de CAA-Québec.

« N'oubliez pas que la plupart des acheteurs potentiels souhaiteront négocier, ajoute Jesse Caron, expert automobile de CAA-Québec. Établissez donc le prix de départ en conséquence, en fixant une limite inférieure sous laquelle vous ne voudrez pas descendre. »



DES SOLUTIONS DE TOUTES PIÈCES!



OFFRE EXCLUSIVE AUX MEMBRES CAA-QUÉBEC

Saviez-vous qu'en achetant une pièce d'auto chez LKQ, vous **ÉCONOMISEZ** en plus de contribuer à diminuer la pollution sur la planète?

Garantie de **2 ans** ou **40 000 km** pièces et main-d'œuvre sur toutes nos pièces d'automobile usagées si la réparation de votre véhicule est effectuée dans un **garage recommandé CAA-Québec**.

EXCLUSIF AUX MEMBRES CAA-QUÉBEC

Profitez d'un **RABAIS DE 5 %** sur toutes les pièces d'autos à prix courant achetées au comptoir à l'un de nos points de vente.

**rabais
5%
CAA**



Pièces Recyclées - Similaires par Keystone

LKQ BELOEIL 2095, rue de l'Industrie

LKQ LAVAL 1448, boul. des Laurentides

LKQ MONTRÉAL 8500, rue Jarry Est, Anjou

LKQ PINTENDRE 914, route Kennedy, Lévis

LKQ SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

1330, rue Jacques-Cartier Sud

LKQ SAINTE-SOPHIE 2925, boul. Sainte-Sophie

1 800 363-9397

1 800 694-1880

1 800 665-7562

1 800 463-5158

1 800 363-2567

1 800 363-2567

LKQquebec.com

EN MOYENNE, LES QUÉBÉCOIS PARCOURENT 16 000 KM PAR AN. UNE VOITURE DE CINQ ANS DEVRAIT DONC AFFICHER PLUS OU MOINS 100 000 KM. CELA PEUT VOUS AIDER À ÉVALUER JUSTEMENT LE PRIX.

Une fois vendue

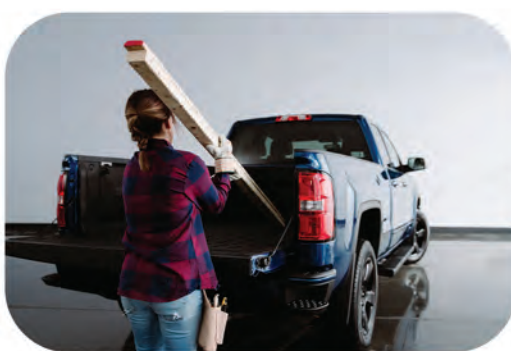
Demandez un acompte non remboursable, au cas où votre client reviendrait sur sa décision. S'il ne le fait pas, vous voudrez remplir un contrat, bien que ce ne soit pas exigé lors d'une vente entre particuliers. Utilisez le document-type que CAA-Québec propose à ses membres (disponible sur CAAQUEBEC.COM).

Spécifiez-y une date pour le paiement complet, le transfert de propriété, les coordonnées du vendeur et de l'acheteur, les renseignements sur le véhicule (marque, année-modèle, kilométrage, condition mécanique et carrosserie, équipements supplémentaires, garantie, acompte, prix payé, etc.). Si les choses traînent, vous pourrez annuler la transaction et mieux vendre à quelqu'un d'autre.

Fraude par Internet

Un acheteur d'outre-mer s'intéresse à votre auto et n'en négocie même pas le prix ? Attention : il s'agit généralement de fraudes qui se terminent par un « acheteur » désireux de payer par traite bancaire... pour mieux voler vos informations bancaires.





Quel que soit votre style de vie



- ✓ Près de 500 marchands membres
- ✓ Plus de 15 000 véhicules d'occasion
- ✓ Partout au Québec

propulsé par



AMVOQ

Association des marchands
de véhicules d'occasion
du Québec



Accès
à la médiation

Soyez davantage protégé
Exclusif aux membres CAA-Québec



MON VÉHICULE A PRIS L'EAU !

Le beau temps sera bientôt à nos portes. Mais la fonte des neiges qui le précède est synonyme d'inondation et d'infiltration d'eau dans les maisons comme dans les voitures. Que faire avec une voiture qui a pris l'eau ?

PAR VINCENT AUBÉ

La montée des eaux laisse les riverains désespérés. L'eau avance, quel que soit l'obstacle sur son passage, qu'il soit composé de béton, de bois, d'acier, de plastique ou de caoutchouc...

L'exposition à l'eau pourrait aussi causer de sérieux dommages au véhicule. Si les éléments électroniques ont pris l'eau, cela a une incidence directe sur le fonctionnement de plusieurs systèmes. Qui plus est, l'eau pourrait provoquer la corrosion de certaines composantes. Quant à l'habitacle, il est rare que ses pièces puissent être conservées en cas d'inondation. Dans la très grande majorité des cas, les véhicules inondés sont déclarés « irrécupérables ». En théorie, cela assure qu'ils ne peuvent pas être réparés puis remis sur le marché des véhicules d'occasion, même avec la mention « gravement accidenté ».

Selon Jesse Caron, expert automobile et coordonnateur des essais routiers à CAA-Québec, le risque de tomber sur un véhicule endommagé par une inondation au Québec est assez faible. Mais il est réel : « C'est vrai qu'il existe des fraudes ou des stratagèmes provenant des États-Unis pour revendre des véhicules endommagés par une inondation, avec notamment un nouveau numéro de série pour dissimuler l'inondation », précise-t-il. Cela dit, il existe des moyens de débusquer l'arnaque. Commander un rapport d'historique de type Carfax (rabais pour les membres CAA-Québec) et, surtout, soumettre le véhicule à une inspection par un centre d'inspection automobile autorisé CAA-Québec ou un mécanicien de confiance devraient permettre d'éviter le pire.

Gare aux infiltrations !

Il faut retenir que dès qu'il y a une ouverture, il y a un risque d'infiltration. Pensons aux toits ouvrants. Il y a eu quelques cas isolés de toits qui éclatent sans avertissement (il existe des rappels pour quelques marques de véhicule, consultez la banque de données de rappels de sécurité automobile de Transports Canada), mais sans que cela soit spectaculaire. Il reste que les toits panoramiques pourraient à long terme entraîner des infiltrations d'eau. Cependant, les données à ce propos



QUE PRÉVOIENT LES ASSURANCES POUR UN DÉGÂT D'EAU DANS L'AUTO ?

À ce chapitre, il existe plusieurs types de couvertures, comme l'explique Anne Morin, responsable des affaires publiques pour le Bureau d'assurance du Canada. L'automobiliste ferait bien de jeter un coup d'œil à sa police d'assurance pour savoir si, oui ou non, son véhicule est protégé en cas d'inondation ou de tout autre type de dommage relié à l'eau.

N'hésitez pas à consulter le CAAQUEBEC.COM pour de plus amples renseignements sur l'assurance auto, l'assistance routière et les garages recommandés en matière de réparations reliées de près ou de loin à l'eau.

sont encore incomplètes. Autres exemples d'infiltration insidieuse : la gadoue, le calcium et les bottes trempées peuvent finir par endommager des pièces électroniques ou du câblage situés sous le plancher de l'auto. Et ces éléments sont souvent très coûteux à remplacer.

Prévoir les dégâts d'eau

Même en dehors des scénarios catastrophes d'inondation, les infiltrations peuvent entraîner des dommages au quotidien puisque l'eau s'infiltre inévitablement à des endroits vulnérables. Ainsi, mieux vaut prévenir : un ensemble de tapis adaptés au véhicule est un accessoire de base. Caoutchoutés et spécialement moulés pour épouser la forme du plancher d'un modèle précis, ces tapis sont vendus au rayon des pièces d'autos dans certaines grandes surfaces ou par des fournisseurs indépendants, comme des détaillants de vitres d'autos. De plus en plus, ils font aussi leur entrée dans la liste des accessoires offerts chez les concessionnaires. Plus chers que les tapis génériques, ces tapis sur mesure contribuent à prolonger la vie des planchers de l'automobile. Et un bon nettoyage intérieur et extérieur régulier, réalisé par vous-même ou un professionnel, prolongera l'aspect entretenu de votre véhicule.

POUR EN SAVOIR PLUS ET EN DÉTAIL ▶ regardez les vidéos sur l'entretien et le lavage d'une auto sur CAAQUEBEC.COM.

Petites rénos ou gros travaux ?



Les services en habitation de CAA-Québec sont là !

- ✓ Pour vous donner de précieux conseils
- ✓ Pour vous diriger vers des entreprises fiables

2 services, un seul numéro :

1 866 789-8616
caaquebec.com



Habitation

ÇA VOUS AVANTAGE



Nids-de-poule SAUVONS NOS ROUTES!

Les nids-de-poule menacent autant nos automobiles que notre sécurité routière. Pourraient-ils disparaître à tout jamais ? Peut-être, mais cela occasionnerait un grand trou dans notre portefeuille collectif. Sommes-nous prêts pour pareille révolution ?

PAR NADINE FILION

Voici revenue la saison des nids-de-poule – et de la sixième campagne annuelle *Les pires routes* de CAA-Québec, qui vous invitera prochainement à signaler les routes problématiques et lourdement endommagées de la Belle Province.

Transports Québec investit en moyenne chaque année 8 millions de dollars sur son réseau en colmatage de quelque 200 000 nids-de-poule, soit environ 40 \$ le trou ! Le déficit de maintien est un gouffre : il a été estimé à 16,5 milliards de dollars en 2019 – un bond de 40 % en quatre ans !

À mesure que l'été s'installera et que les trous auront été colmatés, on ne parlera plus de nids-de-poule... jusqu'au printemps suivant. Et alors, la discussion recommencera, exacerbée par le réchauffement climatique et les timides investissements en réhabilitation de nos routes vieillissantes.

Comment s'en débarrasser à jamais ?

On pourrait s'inspirer d'idées qui sont nées à l'étranger, aux Pays-Bas par exemple. Le bitume conçu par l'ingénieur Erik Schlangen intègre, depuis une décennie déjà, des petites fibres d'acier dans des tronçons autoroutiers. Dès que des fissures apparaissent, il suffit de chauffer le bitume pour qu'il se répare de lui-même !

La Suède aimerait avoir des routes chauffées par système hydronique (à l'eau) qui n'auraient pas besoin de sels d'épandage. Cela rehausserait la sécurité routière, même en pleine tempête. Des routes jamais glacées, ça vous dit ?

David Hein, ingénieur principal au cabinet Applied Research Associates et auteur de la plus récente étude canadienne (juillet 2019) sur les bonnes pratiques en colmatage de nids-de-poule (*Best Practices for Pothole Repairs in Canada*), privilégie quant à lui l'injection de plus de fonds pour venir à bout de ces profondes cavités !

Dans cette étude, menée pour le compte de l'Association des transports du Canada et financée par une quinzaine d'organismes canadiens (dont la Ville de Montréal et Transports Québec), M. Hein, qui se penche depuis quatre décennies sur les nids-de-poule, analyse ainsi le problème : « N'importe quel ingénieur peut voir à l'œil nu où vont se former les prochains trous. Le problème est le manque d'investissement. » Selon lui, le nid-de-poule doit être intégré dans la gestion technique et financière des actifs municipaux ou provinciaux, sinon le problème ira en s'accroissant.

Pour des réparations solides, David Hein propose d'envoyer des équipes sur le terrain à la belle

Le trou dans nos chaussées, amplifié par le gel et le dégel, est attribuable à une mauvaise construction, à l'emploi de matériaux de mauvaise qualité ou encore à un entretien déficient.



3 ACTIONS POUR CONTRER LES NIDS-DE-POULE

PRÉVENIR ▶ Afin de limiter son apparition, construire des routes de meilleure qualité.

ENTREtenir ▶ Puisqu'on est pris avec le réseau routier actuel, il faut l'entretenir de façon soutenue pour qu'il ne se dégrade pas davantage. Bonne nouvelle : cela coûte une fraction du prix. « Colmater une fissure pour éviter une infiltration d'eau coûte moins d'un dollar le mètre, rapporte l'ingénieur David Hein. C'est de 10 à 20 fois moins cher qu'un colmatage temporaire d'urgence qui, lui, risque de ne pas tenir après le passage de cinq voitures. »

VOULOIR ▶ Peu d'organismes municipaux surveillent l'apparition de fissures. Et encore moins suivent les résultats de leurs colmatages temporaires, déplore David Hein.

Si votre véhicule a croisé un nid-de-poule important et qu'il en résulte un bris, ne tardez pas à intervenir et prenez rendez-vous avec votre garagiste !

Découvrez la liste des garages recommandés CAA-Québec sur le CAAQUEBEC.COM/GARAGESRECOMMANDES.

saison, afin d'effectuer une réparation semi-permanente. Celle-ci implique de l'enrobage chaud, versé dans un trou débarrassé de ses arêtes, de son eau et de ses débris, et compacté au rouleau compresseur. L'opération coûte cher – jusqu'à 200 \$ par nid-de-poule – et entrave la circulation routière. Mais selon le spécialiste : « Le résultat dure de 10 à 15 fois plus longtemps. » Allons-nous faire ce choix ?



LOCATION AUTOMOBILE

ACHETER OU REMETTRE LES CLÉS?

Tout bail de location a une fin. Il faut alors prendre une décision : doit-on racheter ce véhicule ou simplement le rendre au concessionnaire ? / PAR VINCENT AUBÉ

De nos jours, la location d'un véhicule pour quelques années est chose commune. Certes, la démarche s'accompagne de quelques conditions : ne pas dépasser le kilométrage maximal indiqué dans le bail et respecter les seuils d'usure excessive, par exemple. Mais pour plusieurs automobilistes, cette avenue est avantageuse – à cause des mensualités plus

abordables – et même rassurante, puisqu'un véhicule récent est non seulement couvert par une garantie, mais il s'avère plus fiable en général. Quant à ceux et celles qui aiment changer de modèle tous les trois ans (plus ou moins), la location est une solution plus qu'intéressante. Mais qu'arrive-t-il quand le bail se termine ?

Les points à considérer

Avant de décider ce qu'il fera du véhicule, le consommateur doit évaluer ses options. Comme le rappelle Jesse Caron, expert automobile et coordonnateur des essais routiers à CAA-Québec, « il faut faire

LA GRANDE QUESTION DU CONSOMMATEUR : QU'ARRIVE-T-IL QUAND LE BAIL SE TERMINE ?

une bonne analyse de sa situation et de ses besoins lorsqu'un bail vient à échéance ».

La voiture en question a-t-elle été si satisfaisante qu'il est préférable de la garder ? Si le kilométrage n'est pas trop élevé et que le dossier de fiabilité est assez vierge, l'idée de continuer sa route avec cette voiture peut être intéressante, d'autant que le propriétaire connaît l'historique de son véhicule.

Encore faut-il que celui-ci réponde toujours aux besoins de l'utilisateur. L'exemple typique des parents qui savent que les enfants vont bientôt quitter le nid familial revient souvent à l'avant-scène. Peut-être que garder le gros VUS à trois rangées de sièges n'est plus aussi pertinent avec la maison qui se vide petit à petit...

Bien connaître la valeur du véhicule

La valeur résiduelle doit aussi être considérée dans le processus de décision, rappelle Sylvain Lëgaré, analyste en recherche automobile à CAA-Québec. Fixée lors de la signature du contrat de location, elle constitue la somme qu'il faut déboursier (après la location) pour devenir propriétaire à part entière du véhicule. Si cette valeur est inférieure à la valeur marchande de la voiture, le rachat devient soudainement plus alléchant, surtout si on songe à revendre le véhicule. Les services-conseils automobiles de CAA-Québec peuvent donner la valeur marchande gratuitement aux membres selon l'état, l'équipement et le kilométrage du véhicule.

Le rachat ou la remise des clés sont deux solutions tout à fait sensées, selon la situation du consommateur. Mais on peut décider de signer un autre bail de location pour un véhicule neuf ! Cette troisième option efface souvent les frais d'usure excessive qui peuvent être demandés au retour de la voiture. Le concessionnaire conserve son client, et ce dernier repart au volant d'un nouveau véhicule. Parlez-en avec votre concessionnaire pour vérifier vos options. Les services-conseils automobiles peuvent aussi vous renseigner ou vous donner un avis objectif sur les différentes propositions reçues. Quelle que soit votre décision, n'oubliez pas d'aviser votre agent ou courtier d'assurance afin qu'il mette à jour votre dossier d'assurance auto.

L'ÉTAT DU VÉHICULE

Il faut aussi penser à l'état de la voiture. Par exemple, si un accident est venu endommager celle-ci de manière substantielle durant le bail, il vaut mieux la retourner. Après tout, jusqu'à son rachat, la voiture est la propriété du locateur (le bras financier du constructeur ou d'une société de financement). C'est donc à lui d'absorber la dépréciation accélérée causée par cet accident. En revanche, au moment de la remise des clés, le concessionnaire, en agissant comme l'agent du locateur, peut aussi ajouter des frais reliés à l'usure excessive du véhicule (égratignures, jantes bosselées, pneus en mauvais état, etc.). À cet effet, il est préférable de prendre rendez-vous avec l'établissement un mois avant la fin du bail pour savoir s'il y a des réparations à effectuer. Le cas échéant, le consommateur qui s'occupe lui-même de les faire trouvera généralement un prix plus raisonnable.

BON À SAVOIR ▶ Les centres d'inspection automobile autorisés-CAA-Québec sont en mesure d'évaluer de façon objective le véhicule ou les réparations à effectuer, et les membres CAA-Québec y obtiennent une remise de 3 % en Dollars CAA sur les coûts d'entretien et de réparation.





ACURA RDX 2020

PRIX : 45 065 \$ à 55 565 \$

POUR : moteur performant, direction précise, maniabilité dynamique, habitacle spacieux, bon rapport équipement-prix, fiabilité prometteuse.

CONTRE : commandes frustrantes, sonorité du moteur désagréable et trop forte, suspension arrière ferme, transmission parfois brusque.

► Après deux cycles de six ans chacun, l'Acura RDX est entré dans sa troisième génération en 2019. La présence d'un quatre cylindres turbo sous le capot marque un retour aux sources pour ce véhicule, qui avait troqué ce type de motorisation pour un V6 entre 2013 et 2018. Construit sur une toute nouvelle plateforme, le VUS compact d'Acura s'est agrandi l'an dernier, en plus de (re) gagner un peu de panache avec l'arrivée d'une version A-Spec, du nom de la lignée sportive du constructeur.

L'ancien Acura RDX n'était pas déplaisant, mais il manquait cruellement de caractère. Le modèle redessiné corrige brillamment cette faiblesse grâce à son comportement routier aiguisé et à son groupe motopropulseur débordant de vitalité. Toujours parmi les plus logeables de son segment, le RDX laisse aussi entrevoir une fiabilité supérieure à la moyenne. Dommage qu'un système multimédia enrageant et une sonorité moteur franchement insupportable viennent gâcher cette sauce bien relevée.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : 4 cyl. de 2 L turbo à injection directe (272 ch)

BOÎTE DE VITESSES : automatique à 10 rapports, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT : traction intégrale

TEMPÉRATURE : 2 °C à 18 °C

CONSOMMATION MESURÉE : 10,3 L/100 km

KIA TELLURIDE 2020

PRIX : 46 890 \$ à 56 090 \$

POUR : habitacle très spacieux, espace de chargement vaste, commandes exemplaires, tenue de route stable, conduite douce et raffinée.

CONTRE : transmission parfois hésitante, aides à la conduite saccadées, sièges avant décevants, accoudoirs trop éloignés.

► Depuis la disparition du Borrego, à la fin de 2011, Kia n'avait plus de VUS grand format au catalogue. Le Telluride vient remplir cette niche en s'installant au-dessus du Sorento, tant en matière de taille que de prix et d'équipement. Sous la carrosserie très « camion » du nouveau venu se cache une cabine à sept ou huit places selon les versions, un moteur V6, un rouage intégral et une longue série d'assistances à la conduite.

Le raffinement figurait clairement au cœur des priorités de Kia lorsqu'il a conçu le véhicule pratique, confortable, doux et silencieux qu'est le Telluride. Peut-être tiquerez-vous à verser jusqu'à 56 000 \$ pour un Kia, mais rassurez-vous : ce nouveau multisegment les vaut autant, voire plus que plusieurs concurrents. À vous de déterminer si vous avez vraiment besoin de tout l'espace d'un Telluride, sans quoi le Sorento, tout aussi compétent, vous permettrait d'économiser jusqu'à 10 000 \$.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : V6 de 3,8 L à injection directe (291 ch)

BOÎTE DE VITESSES : automatique à 8 rapports, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT : traction intégrale

TEMPÉRATURE : 10 °C à 31 °C

CONSOMMATION MESURÉE : 9,8 L/100 km





RAM HEAVY DUTY 2020

PRIX : 52 640 \$ à 110 655 \$ (2019)

POUR : roulement confortable (2500), capacités et puissance spectaculaires, insonorisation impressionnante, grande variété de modèles, habitacle caverneux (4 portes), finition luxueuse (versions haut de gamme).

CONTRE : forte consommation de carburant, train arrière parfois sautillant (3500), volant encore non télescopique, accès intérieur difficile, dimensions encombrantes, prix de détail élevé.

► Moins d'un an après avoir lancé sa camionnette 1500 redessinée, RAM a accordé le même traitement à sa gamme Heavy Duty. Les modèles 2500 et 3500 ont adopté les plus récents codes stylistiques de la marque, une série complète d'assistances à la conduite ainsi qu'un nouveau châssis à la fois plus solide et léger. Ils sont aussi devenus les premiers à franchir la barre des 35 000 livres en matière de remorquage, notamment grâce à un moteur diesel bon pour 1000 livres-pied de couple – rien de moins.

Cette nouvelle génération de RAM Heavy Duty pousse le luxe et le raffinement à un degré qu'on aurait cru incompatible avec une camionnette « de travail ». On ne parle pas ici que des gadgets et de la qualité des matériaux, mais aussi du confort au quotidien, même dans les versions les plus abordables. Le RAM 3500 s'est également imposé comme le roi de la capacité de charge et de remorquage... l'espace d'un an, jusqu'à ce que le Ford Super Duty 2020 ajoute quelques centaines de kilos à l'équation. Vivement le prochain chapitre de cette guerre de chiffres!

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : 6 cyl. de 6,7 L turbodiesel (400 ch)

BOÎTE DE VITESSES : automatique à 6 rapports, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT : traction intégrale ou 4x4 traditionnel

CONSUMMATION COMBINÉE : non dévoilée

SUBARU LEGACY 2020

PRIX : 28 045 \$ à 40 745 \$

POUR : douceur de roulement impeccable, tenue de route sûre, rouage intégral performant, moteur turbo puissant, habitacle logeable, aide à la conduite efficace.

CONTRE : commandes plus complexes qu'avant, direction trop légère, suspension arrière souple, reprises molles (moteur de base), fiabilité des moteurs incertaine.

► La Legacy entre dans sa septième génération pour 2020. Redessinée et agrandie, cette berline à traction intégrale adopte la plateforme globale que Subaru installe graduellement dans sa gamme depuis trois ans. Sans surprise, le moteur optionnel à six cylindres laisse place au quatre cylindres turbo apparu dans le multisegment Ascent. Le constructeur en profite pour ressusciter la Legacy GT, qui avait sa part de dévots dans la décennie 2000.

À 30 ans bien sonnés, la Legacy pousse un cran plus haut le confort, l'espace, la frugalité et la sécurité qui caractérisent les Subaru des dix dernières années. Il faut croire que la recette plaît, puisque le petit constructeur écoule maintenant 12 fois plus de véhicules qu'en 1995. Les amateurs de berlines sport doivent toutefois se faire une raison : la nouvelle cuvée GT est bien plus avare de sensations que sa devancière, malgré toute la vigueur du moteur turbo.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : 4 cyl. à plat de 2,4 L turbo à injection directe (260 ch)

BOÎTE DE VITESSES : automatique à variation continue, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT : traction intégrale

CONSUMMATION COMBINÉE (RESSOURCES NATURELLES CANADA) : 8,7 L/100 km





TOYOTA COROLLA 2020

PRIX : 20 635 \$ à 30 390 \$

POUR : moteur de 2 litres vif, transmission « Direct Shift » efficace, tenue de route sûre, roulement confortable, bonne position de conduite, aides à la conduite de série.

CONTRE : écran tactile mal intégré, commandes éparpillées, faible espace pour la tête à l'arrière, roulement bruyant, freinage peu mordant.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : 4 cyl. de 2 L à injection directe (169 ch)

BOÎTE DE VITESSES : automatique à variation continue, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT : traction

TEMPÉRATURE : 12 °C à 26 °C

CONSOMMATION MESURÉE : 7,4 L/100 km

► Toyota lance la 12^e génération de la berline Corolla pour 2020. Comme la version à hayon l'an dernier, la berline adopte la plateforme globale que le constructeur intègre graduellement à ses modèles à traction. Une motorisation plus puissante apparaît dans les versions SE et XSE d'allure sportive. Parallèlement, la Corolla fait un pas vers l'écoresponsabilité grâce à l'apparition d'une version hybride, sous les mêmes atours rajeunis que le reste de la gamme.

Les changements apportés pour 2020 injectent une bonne dose de vitalité à la Corolla, du moins dans les modèles les plus « sportifs ». L'agrément de conduite est désormais au rendez-vous, sans qu'on doive sacrifier les vertus de fiabilité, de sécurité et de valeur de revente traditionnellement associées – à juste titre – à la petite Toyota. Avec un confort au beau fixe et une économie d'essence améliorée, la Corolla demeure un choix difficile à critiquer, si ce n'est pour son habitacle bruyant et son ergonomie discutable.

CAA
QUÉBEC

ÉDITEUR
CAA-Québec
caaquebec.com

COORDINATION
Stéphanie Fortier Allaire

^{MD} CAA et son emblème, les emblèmes CAA Plus, CAA Premier, Service routier d'urgence, CAA Habitation, Garages recommandés sont des marques déposées de l'Association canadienne des automobilistes, qui en a autorisé l'utilisation. / ^{MC} Services-conseils automobiles, Centre d'inspection automobile et Ecoles de conduite recommandées sont des marques de commerce de l'Association canadienne des automobilistes, qui en a autorisé l'utilisation. / ^{MD} TripTik, TourBook et Privilèges à la carte sont des marques déposées de l'Association américaine des automobilistes, qui en a autorisé l'utilisation.

Le Magazine CAA-Québec est publié 4 fois l'an.

ISSN 0838-6846

DIRECTION GROUPE TVA INC.
Présidente et chef de la direction
France Lauzière

GESTIONNAIRE
COLAB STUDIO Marketing Collaboratif inc.

Directeur général Robert Renaud / **Éditrice en chef** Juliette Ruer / **Directrice, production numérique et imprimée** Diane Gignac / **Directeur artistique** Louis-Philippe Verrier / **Concepteur graphique** Jocelyn Dauphinais / **Chargée de projet** Lison Budzyn / **Rédacteurs** Vincent Aubé, Jesse Caron, Nadine Filion, Nathalie de Grandmont, David Nathan, Juliette Ruer, Jacqueline Simoneau / **Révisseur** Marie-Thérèse Duval

PUBLICITÉ
Représentation publicitaire Marc Bourassa, 514 237-4864 / **Coordonnatrice aux ventes** Maria Perrotti

PRODUCTION
Chef acquisitions et négociation des droits d'auteurs Mélanie Turcotte / **Rechercheur au contenu visuel** Emmanuelle Neault / **Chef d'équipe, secteur technologies de l'information** Serge Mercier / **Impression** tc Imprimeries Transcontinental / Division de Imprimeries Transcontinental S.E.N.C. 1603, boul. de Montarville, Boucherville (Québec) J4B 5Y2
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec Envoi de publication - Convention de la Poste-publications no 40062533 / Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada : Service aux abonnés, 444, rue Bouvier, Québec (Québec) G2J 1E3 / Le Magazine CAA-Québec est membre de Canadian Circulation Audit Board (CCAB), de Vividata et de l'Association québécoise des éditeurs de magazines (AQEM). / **Avis :** Les annonces contenues dans le magazine répondent à certains critères exigés par CAA-Québec. Sauf dans les cas où il en est expressément fait mention, la publicité dans ces pages ne constitue pas une approbation. De plus, la direction se réserve le droit de refuser toute publicité, sans explication. Crédits photos : Getty Images, iStock, Shutterstock.

Tous droits de reproduction, d'adaptation ou de traduction réservés.

CHANGEMENT D'ADRESSE
Par téléphone : Montréal métro, 514 861-7575
Ailleurs au Québec, 1 800 686-9243
Par Internet : caaquebec.com
Renseignements généraux : 1 800 686-9243

Ce magazine est entièrement recyclable.





BONNE

NOUVELLE!

Les membres continuent de bénéficier d'un rabais sur l'examen complet de l'audition.

Les membres **CAA-Québec** profitent d'un rabais de 20%* sur un **examen complet de l'audition** par un audiologiste, d'une valeur de 75 \$.

Marie-Josée Taillefer

Ambassadrice des cliniques Lobe et de la santé auditive

* Rabais offert par les services d'audiologie Michèle Veilleux, audiologiste. Valable uniquement sur un examen complet de l'audition (valeur de 75 \$) effectué par un audiologiste exerçant dans une clinique Lobe. Sur rendez-vous seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Composez le 1 866 411-5623 pour connaître la clinique Lobe la plus près de chez vous. Offre valide du 1^{er} janvier 2020 au 31 décembre 2020. Certaines conditions s'appliquent.

**rabais
dollars**

Lobe Cliniques en santé
auditive et communication
1 866 411-LOBE (5623) | lobe.ca

Abonnez-vous à notre infolettre **lobe.ca**

Rejoignez-nous sur les réseaux sociaux



L'assurance à notre façon



Soyez rassuré!

La tranquillité d'esprit légendaire
de CAA-Québec s'étend
aux assurances auto et habitation.

DEMANDEZ VOTRE SOUMISSION

1 866 221-9301

caaquebec.com/assurances



**Assurances
auto • habitation**

Les assurances auto et habitation CAA-Québec sont souscrites par Prysm assurances générales inc.
et distribuées au Québec seulement par Assurances auto et habitation CAA-Québec inc.